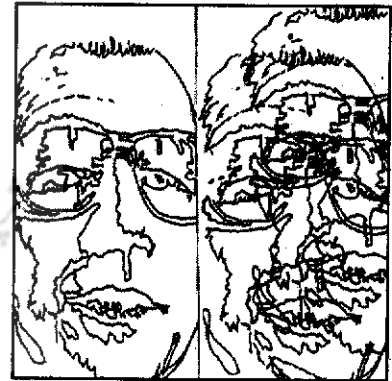
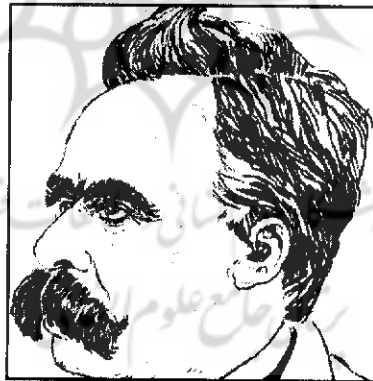
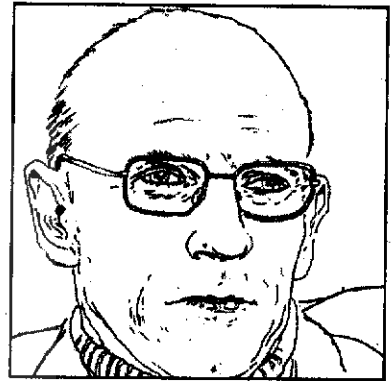


منادیان و پیشگامان پست مدرنیسم



هنرهای تجسمی

علی اصغر قره باغی





یکی از منابع اصلی بحث
پیرامون پست‌مدرنیسم
را باید در نوشته‌های
بنیانگذاران
مکتب فرانکفورت
به ویژه
آثار هورکهایمر و
آدورنو
جست‌وجو کرد



گفته
تمام فرهنگ‌ها را ناگزیر از
گذر از چهار مرحله می‌دانست؛
قلمرو نگرش‌ها و نمادهای مشترک،
تجزیه و تحلیل گری و واپس‌گرایی
که در نهایت
هنر و فرهنگ در مسیر پس‌رفتی خود
به سنت و هر چیز دیگر
متوسل می‌شود

ابزار می‌تواند یکی از تولیدات مدرنیته و در زمره رسانه‌هایی به شمار آید که پیدایش آن‌ها از اواخر سده نوزدهم آغاز شد. و یا در مورد تاریخ، گفتیم که پست‌مدرنیسم افسانه را بر تاریخ ترجیح می‌دهد اما نوشته‌هایی در دست است که همین ارجح دانستن افسانه بر تاریخ را نیز در دنباله سنتی کهنه و استوار بر اندیشه‌ی نشان می‌دهد که دست کم از زمان ارسطو به این سو، نه تنها افسانه را از تاریخ جدا کرده بلکه آن را بر تاریخ ترجیح داده است. دلیلش هم همواره آن بوده است که تاریخ تنها به بازنمایی ممکن‌ها و استثناها محدود می‌ماند اما افسانه گستره‌ی بیکران دارد و حدی را معین نمی‌دارد.

برای یافتن منادبان و پیش‌گامان قافله پست‌مدرنیسم هم باید مانند پیش به کندوکاو در درون لایه‌ها و رسوبات گوناگون بپردازیم و با نشانه‌ها و رگه‌های اصلی آن آشنا شویم. اما در آغاز جست‌وجوها با این پرسش ناگزیر روبه‌رو خواهیم بود که چه مفهوم و دریافتی از پست‌مدرن را در نظر داریم و منظور منادبان و پیش‌گامان چه نوع پست‌مدرنیسمی است؟ چرا که امروز رو در روی چندین پست‌مدرن، یا دست‌کم گونه‌های متفاوت پست‌مدرن قرار گرفته‌ایم که با چند مؤلفه برجسته از هم متمایز و به سه گروه کلی تقسیم می‌شوند. البته باید این را هم در نظر داشت که وقتی پست‌مدرنیسم تعریف شناخته‌ی ندارد و تعبیر مشخصی را به خود نمی‌پذیرد، بالطبع طبقه‌بندی کردن و شناختن گونه‌های آن هم نسبی و تقریبی است. این سه گروه کلی عبارتند از:

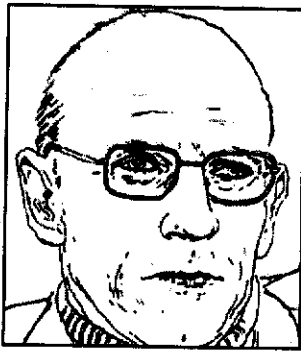
۱. پست‌مدرن تاریخی، که مدعی آن است که مدرنیته به پایان آمده، تمامی نشانه‌ها و اساس فرهنگی - سیاسی - اجتماعی آن از بیخ‌وبخ دگرگون شده و انسان در تعارض با معیارها و هنجارهای گذشته، رو در روی افق‌های بیکران جهانی تازه ایستاده است.

۲. پست‌مدرنیسم روشمند، که اصولاً در نظر گرفتن هر گونه پایه و اساس را ناممکن می‌داند و در تمامی تفاوت‌ها و تمایزهای فلسفی میان «واقعی و آرمانی»، «عینی و ذهنی»، «واقعیت و ظاهر» و «نظریه و حقیقت» با شک و تردید می‌نگرد. تمام نظریه‌های سنتی دانش و معانی زبان‌شناختی را نقد می‌کند و بر آن است که بیشتر این مفاهیم، نه تنها یاری‌رسان نیست بلکه خود سرباری دیگر در سردرگمی‌ها و ساخته و پرداخته دل بستگی‌های انسانی و سازندگان و پدیدآورندگان آن است. پست‌مدرنیسم روشمند، ضد واقع‌گرایی است و بر این اعتقاد است که اعتبار دانش به سبب ارتباط آن با اشیاء نیست بلکه به سبب پیوند داشتن با کشش‌های عمل‌باورانه و نیازهای انسانی است. این گونه از پست‌مدرنیسم، بسیار بدبین و منفی‌نگر است، با هر چیز سر عناد دارد و هر موردی را بی‌آن‌که جایگزینی به دست دهد، رد و انکار می‌کند.

۳. پست‌مدرنیسم مثبت، که دقیقاً رو در روی پست‌مدرنیسم روشمند و منفی قرار می‌گیرد. این نگرش در واقع نوعی تعبیر و تفسیر دوباره پدیده‌ها است. هر چیز را «باز یافت» می‌کند و برخلاف پست‌مدرنیسم منفی که جایگزینی ارائه نمی‌دهد، برای هر چیز یک جایگزین حاضر و آماده در آستین دارد.

ماهیت بسیاری از مکتب‌های هنری چنان است که به آسانی می‌توان زمینه‌سازان و راه‌گشایان آن را بازشناخت و منادبان و پیش‌آهنگان آن را برشمرد اما این کار در مورد پست‌مدرنیسم اگر ناممکن نباشد، باری، بسیار دشوار است. همان‌طور که پیشتر هم اشاره کردم، پست‌مدرنیسم نه یک مکتب و مشرب اندیشگی است و نه یک حرکت منسجم هنری و روشنفکری که چشم‌انداز معین و نظریه‌پرداز و سخن‌گوی واحدی داشته باشد. نه آندره‌هبرتون سوررئالیست‌ها را دارد و نه مارینتی فوتوریست‌ها را و نه حتی گرین‌برگ مدرنیسم را. این ویژگی بدان سبب است که اندیشه‌های پست‌مدرنیستی از منابع گوناگون، از فلسفه گرفته تا تاریخ و از زبان‌شناسی و مطالعات اجتماعی و روان‌شناختی گرفته تا جغرافی، دست‌چین شده است. در هر مورد و زمینه پست‌مدرنیسم چندین کتاب و مقاله نوشته شده است اما هر یک این پدیده تازه را به دلخواه خود تعبیر و تفسیر کرده‌اند و از این رو، پست‌مدرنیسم به گاهی شباهت یافته است که بارها با پیوند زدن و نشا کردن و قلمه زدن و... تکثیر شده و گونه‌های متفاوت پیدا کرده باشد. از همین رهگذر هم هست که گاه معنای آن در یک حوزه و زمینه، با معانی آن در عرصه‌های دیگر همخوانی ندارد. با این همه، پست‌مدرنیسم حتی در فرهنگ عامیانه جای خود را باز کرده است، از یک سوی یکی از پزهای تازه آسنوبیسم و روشنفکرنمایی است و از سوی دیگر مضمون گفت‌وگوها و مقالات جدی و تحقیقی، برخی از اندیشمندان، هنوز چیزی گذشته و در آستانه آزمایش و عملکرد نظریه‌های پست‌مدرن، از آن خسته شده‌اند و در به‌دری جایگزینی معتبر می‌گردند و برخی دیگر به تازه‌گی با آن آشنایی یافته و به مطالعه آن پرداخته‌اند. گروهی آن را زمینه‌ساز بازنگری روش‌ها و ارزش‌های فرهنگی و دگرگونی روندهای اجتماعی و هنری می‌دانند و برخی دیگر در آن به عنوان پدیده‌ی بی‌بو و خاصیت می‌نگرند و حتی از بردن نام آن نیز خود را پرهیز می‌دهند.

به هر حال تا این‌جا از مبانی نظری و واژگان پست‌مدرنیسم گفتیم و به تبارشناسی و تعریف آن پرداختیم. اکنون باید پیش از پرداختن به عطا و لقا و نقش و کارکردهای آن، پیشینه‌های اندیشگی این پدیده را نیز بکاوییم و با زمینه‌های فکری پیدایش آن آشنایی پیدا کنیم. در همین جا به این نکته هم اشاره بکنم که در آغاز این بحث گمان می‌کردم که می‌توان تا اندازه‌ی دامنه سخن را به هنرهای تجسمی محدود نگه داشت و از پرداختن به قلمروهای فلسفی و ادبی دوری گرفت. اما از آن جا که بخشی از پست‌مدرنیسم برآمده از اندیشه‌های فلسفی است و پی‌آمدهای همین اندیشه‌ها بود که هنرهای تجسمی را به سوی پست‌مدرنیسم کشاند، ناگزیر در این زمینه جدا کردن حساب هنرهای تجسمی از هنرهای دیگر ناممکن می‌شود و باید به این هنر هم همراه هنرهای دیگر پرداخت و پیشینه‌های مشترک را بررسی کرد. اما آن‌چه در همان گام‌های نخست این بررسی‌ها را دشوار و دیرانجام می‌کند، نامشخص بودن مقابل تاریخ پست‌مدرنیسم، مبهم بودن قلمروها و سیال بودن مرزها است. ما اکنون از دیدگاه تاریخی وارد مرحله‌ی شده‌ایم که ویژگی‌های یکتای خود را دارد و سیال بودن مرزها به یک پدیده خاص محدود شدنی نیست. مثلاً تلویزیون، آن‌جا که در پیوند با ماهواره و گزارش‌های لحظه به لحظه خبری و پخش مستقیم و زنده و کانالیابی‌های بی‌نهایت بررسی می‌شود، یک پدیده کاملاً پست‌مدرن است. اما همین



**رولان بارت
بر آن بود که
خواننده یک متن را
برای لذت بردن،
آگاهی یافتن
و یا احساس و... می خواند
اما در پایان با
نوعی معمای ناگزیر
تنها می ماند**

**نیچه
ادعا کرده که
یونان کهن
چیزی مصنوعی است و
زرفایی ندارد.
بیانیه او
می توانست
درون مایه
یک شعار پست مدرنیستی باشد**



سرگرفتند و بسیاری از هنرمندان، که بیشتر آن‌ها خود مدرنیست‌ها بودند، با بهره‌جویی از کهنگی و بی‌اعتباری اندیشه اصالت و پیشرفت و آن‌چه مدرنیسم بر آن تأکید کرده بود، به باز یافت گذشته پرداختند و به سوی روش‌ها و میثاق‌های گذشته و حتی روش‌های واپس‌گرایانه و تکنیک‌های آکادمیک بازگشتند. آثار ستیزه‌جویانه و کلبی منشانه متأخر کی‌ریکو بار دیگر ستایش شد و هنرشناسان در فضای آن‌ها کلیدهای راهیابی به جهان رؤیایا را جست‌وجو کردند. بازگشت به سطحی‌نگری‌ها و بی‌مایگی‌های لطیف شاگال و دوفی بار دیگر مد شد و در کنار کندوکاو در گذشته تاریخی سبک‌ها و میثاق‌ها، بازگشت به سر نمون‌های فرهنگی و جمعی و حتی گذشته‌های فردی و دوران کودکی نیز رواج یافت. به بیان دیگر معصومیت و ناخودآگاهی و هر چیز بدوی ارزشی دوباره پیدا کرد. آن‌چه مدرنیسم آن را زباله‌های بصری نامیده بود از زباله‌دانی تاریخ بیرون کشیده شد، اشلاک و کیچ و کارتون بار دیگر رونق یافتند و نقاشی سبک‌مندان و استیلیزاسیون زیر لوای هنر کمپ با به عرصه هنر نهاد. تا اواخر دهه ۱۹۷۰ هنرمندان به ابداع هنری و زمینه‌های بکر و نوآیین می‌اندیشیدند و می‌خواستند آثارشان به هر قیمت که شده نو و تازه باشد اما در آغاز دهه ۸۰ تمامی قوانین گریزناپذیر مدرنیسم و حد و مرزهای آن شکست و هنر به فکر گسترش مرزهای قلمرو خود افتاد. دیگر هنرمند تفاوتی میان هنر و زندگی روزمره قابل نبود و فرهنگ بصری و مشترک مردم، منبع و مرجع هنر شمرده می‌شد. به سبب همین دگرگونی‌های ریشه‌یی است که یافتن زمینه‌های اندیشگی پست مدرنیسم، هم امری ناگزیر به نظر می‌آید و هم کاری ناممکن که از پذیرش هر گونه روش تحقیقی شناخته تن می‌زند. به هر حال باید از نقطه‌یی شروع کرد و چنین به نظر می‌آید که ضدیت پست مدرنیسم با خردورزی و روشنگری یکی از مهم‌ترین آغازگاه‌ها باشد.

ژان فرانسوا لیوتار، برای به کرسی نشاندن نظریه‌های خود، بارها از واژگونی دروایت بزرگ یاد کرده است. او این واژگونی را بیشتر به «روشنگری» و اندیشمندان فرانسوی و اسکاتلندی سده هجدهم ربط می‌دهد، یعنی اندیشمندان که روش‌های پرسش‌گری نظری برآمده از انقلاب و تحولات علمی سده هفدهم را باور داشتند و می‌خواستند هر چیز را به میزان استدلال و تعقل بسنجند. لیوتار (۱۹۸۵)، به صراحت هگل و مارکس را جانشین فیلسوفان سده هجدهم فرانسه می‌داند و بر آن است که امرز تمامی برنامه‌های روشنگری فیلسوفان در هم فرو ریخته و خردورزی به بن‌بست و نهایت درماندگی خود رسیده است. او بر این باور است که هیچ یک از پی‌آمدهای روشنگری برای انسان سودی در بر نداشته و نه تنها سده را تجاوز و تعدی به حقوق انسان‌ها نبوده بلکه سر به زنگاه بر سیطره‌جویی‌ها نیز افزوده و چیزی جز مصیبت به بار نیاورده است. لیوتار در تعریفی که از پست‌مدرن در برابر مدرن به دست داده است می‌گوید: «من از واژه مدرن برای دلالت بر هر علمی که خود را با اشاره و ارجاع به یک فراگفتمان، مشروع جلوه می‌دهد و به خود مشروعیت می‌بخشد استفاده می‌کنم.» هگل و مارکس بی‌تردید جزو مؤلفان «روایت بزرگ»ی که لیوتار تعریف می‌کند به شمار می‌آیند، یعنی اندیشمندان که نه تنها گفتمان‌های نظری را مشروعیت بخشیدند بلکه به نهادهای اجتماعی نیز شکلی مشروع دادند. از سوی دیگر مارکس و فروید، دو اسطوره بزرگ روشنگری رادیکال به شمار می‌آیند که لایه‌های زیرین و تیره امپراتوری

از آن‌جا که تمام این گونه‌ها زیر یک عنوان واحد، یعنی پست مدرنیسم، قرار می‌گیرند و بسیاری از نظریه‌پردازان آن نیز با جهش از یک طبقه به طبقه دیگر مرزهای این سه گونه را سیال کرده‌اند، پرداختن به منادیان و پیش‌گامان آن نیز جز بر پایه‌گزینش و نگرش معطوف به کل این پدیده امکان‌پذیر نیست و باید ناگزیر آن را مستقل از طبقه‌بندی‌ها، که اعتبار چندانی هم ندارد، بررسی کرد. به هر حال در زرف‌ترین لایه‌ها به نام یوهان ولفگانگ گوته برمی‌خوریم.

گوته (۱۸۱۷) بر آن بود که تمام فرهنگ‌ها از چهار مرحله ناگزیر گذر می‌کنند. مرحله نخست، قلمرو نگرش‌ها و نمادهای مشترکی است که از دیدگاه همگانی پرتوان شمرده می‌شوند. مراحل دوم و سوم، از نظر صوری و انتزاعی تجزیه و تحلیل‌گرانه‌اند و مرحله چهارم، مرحله‌یی واپس‌گرایانه است که می‌توان آن را شکلی از رجعت به گذشته دانست. هنر و فرهنگ در این مرحله به سرگردانی کشانده می‌شود. نیازهای انسانی و تاریخ آن را گران‌بار کرده است و ناگزیر در سیر پس‌رفتی خود به سنت و هر چیز دیگر متوسل می‌شود. خود را در ابهام و ابهام غرقه می‌کند، افسانه را به جای شعر می‌پذیرد و این پذیرش را تا حد ایمان و و پرستش ارتقاء می‌دهد. پیش‌گویی گوته پس از گذشت صد و شصت و سه سال، در آغاز دهه ۱۹۸۰ تحقق یافت و نوعی تاریخ‌گرایی و حتی پرمیتوگرایی توأم با خردستیزی چهره خود را نمایاند. این دهه با رویدادهای نامنتظری آغاز شد که هر یک اعلان خطری جدی بر ضد تاخت و تازها و گستاخی‌های مدرنیسم به شمار می‌آمد. شماری از سفینه‌های فضایی دچار حادثه شدند و تکنولوژی با بی‌اعتبار شدن در عرصه فضا، اعتبار خود را در قلمروهای دیگر نیز از دست داد. رویدادها و حوادث پرشتاب و نامنتظر محاسبات سیاسی - اقتصادی را یک‌سره در هم ریخت. تروریسم و خشونت بعدی تازه یافت و همه‌جا حتی صفحه تلویزیون و پرده سینما را زیر سیطره خود گرفت. مذهب و ایدئولوژی به سود «آدم»، بر ضد داروین شوریدند و یک هنرپیشه درجه سوم و بی‌مایه، رئیس‌جمهور آمریکا شد. «ریگان‌یسم» آمریکا و «تاجریسم» انگلستان، که مشخصه آن فقدان ایمان به آرمان‌های ارزنده بود، بر جهان سایه انداخت و آرمان‌شهرهای آینده و آرمان‌های مدرنیته یکی پس از دیگری دود و نابود شدند. در یک کلام، خردگرایی دیگر خریدار نداشت و رو به افول بود. در عرصه هنرهای تجسمی یک سلسله حرکت‌های پی‌درپی پدیدار شد که هنوز به نمایش در نیامده، مانند نقشی که بر بخار پشت پنجره کشیده شده باشد، محو نابود شدند. درست در آغاز همین دهه بود که کلمنت گرین‌برگ (۱۹۸۰)، یکی از مدافعان سرسخت مدرنیسم، ادعا کرد که: «هنر دوران ما بددلانه و بدخواهانه است.» مدرنیسم تاخت و تازهایش را کرده بود و هنر غرب، خسته و دلزده از مدرنیسم، بار دیگر به نقاشی واقع‌گرایانه و فیگوراتیو روی آورد. نه تنها فیگور انسان که تمامی اشیاء و مضمون‌هایی که مدرنیسم آن‌ها را کهنه و منسوخ می‌دانست و عمری خود را از آن پرهیز داده بود نیز به ساحت نقاشی بازگشت و مواد و مصالح کهنه و حتی قاب‌های پرزرق‌وبرق را نیز همراه خود به ساحت هنر باز آورد. باز همچون سده‌های پیش، فیگور انسان در هیأت بازیگر نخست و قهرمان تابه‌نگام به پرده نقاشی گام نهاد و پس از سال‌ها فراموشی، بار دیگر به جای ابداع فرم‌های تازه، بر فیگور مالوف و آشنای انسان و محتوای انسانی هنر تأکید ورزیده شد. سبک‌ها و مشرب‌های کهنه زندگی را از



نظریه بارت
در مورد
گرفتاری محتمم
نشانه‌شناسی
به دامان زبان،
زمینه اعلان نظریه
«نفوذ هنر در واقعیت»
از جانب بودریار را
فراهم آورد

دریدا
از خواننده
می‌خواهد
تقسیم‌بندی‌های
قانون مند و
به ظاهر گریزناپذیر سنتی را
کنار بگذارد و به
گفتمان
روی آورد



طرفداران پست‌مدرنیسم و هم‌هاخواهان روشنگری، مانند یورگن هابرماس، بر آنند که مفاهیم مدرنیته و مدرنیسم در واقع با شکل‌گیری‌های فرهنگی اومانیسم، که از دوران رنسانس، یا دست‌کم از سده نوزدهم، در اروپا همه‌گیر بوده است همسویی دارند و از این گونه جدل‌ها میان روشنگری و مخالفت‌های رمانتیک‌گونه با آن بارها در سده نوزدهم تکرار شده است. یکی از نتایج این جریب‌وجریب‌ها، انقلاب در زیبایی‌شناسی پایان سده نوزدهم و آغاز سده بیستم و ظهور پدیدیهی است که امروز آن را در سنتش با میثاق‌های کهنه و هنر سنتی، به نام هنر مدرن می‌شناسیم. آن‌چه راسل برمن بیان می‌کند تلویحاً گویای این واقعیت است که اصولاً برای یک برداشت کلی باید در مدرنیسم به عنوان پدیدیهی که از نیمه سده نوزدهم بر هنر فرانسه سایه انداخت و در آخر قرن تمامی قاره اروپا را در برگرفت نگاه کرد. تنها با داشتن چنین برداشت و مفهومی از مدرنیسم است که می‌توان به بررسی تعریف‌هایی که پست‌مدرنیست‌ها به دست می‌دهند پرداخت و از ته و توی آن سر در آورد. مثلاً چارلز جنکز می‌گوید: «من تا امروز پست‌مدرن را پدیدیهی دو وجهی می‌دانم، یعنی آمیزه تکنیک‌های مدرن و یک چیز دیگر که معمولاً بناهای سنتی است. این آمیزش برای آن است که معماری بتواند با مردم و یک اقلیت دیگر که با معماری سروکار دارند، یعنی معماران ارتباط برقرار کند.» اگر قرار بر این باشد که از تعریف جنکز برای تعریف پست‌مدرن استفاده شود، باید گفت که تعریف کارآمد و به درد بخوری نیست و به شکلی آشکار با تلاش‌های سلسله درازآهنگ و به هم پیوسته‌ی از معماران از جمله رایت و کوربوزیه و معماران فوتوریست که در چندین دهه گذشته هر یک به طریقی می‌خواستند از میثاق‌های کهنه فاصله بگیرند و در نتیجه معماران مدرن نام گرفتند، همسویی دارد. افزون بر این، همین خصیصه دووجهی، که جنکز به آن اشاره دارد، در واقع با مؤلفه‌های مدرنیسم، یعنی فی‌البداهگی، کنار هم نهاده و مونتاژ، که به آن اشاره خواهم کرد، کاملاً جفت و جور است و در واقع یکی از تعریف‌های مدرنیسم به شمار می‌آید. بنابراین می‌بینیم که در تعریف جنکز، که به هر حال یکی از راهیان قافله پست‌مدرنیسم شناخته شده است، هیچ گونه قطعیت تاریخی در گسست از مدرنیسم دیده نمی‌شود و حتی پست‌مدرنیسم از برخی از جنبه‌های مدرنیسم برای هویت بخشیدن به خود سود جسته است.

امروز از هر دیدگاهی که در پست‌مدرنیسم نگریده شود، آن را برآمده از اندیشه‌های نیچه و هایدرگر خواهیم یافت. پیشتر، هنگام بحث پیرامون پیدایش واژه پست‌مدرن، گفتیم که در محدوده سال ۱۹۱۷، رودلف پانونیس، فیلسوف آلمانی، از این واژه برای توصیف پوچ‌گرایی فرهنگ غرب سده بیستم بهره گرفت. او این مضمون را از نیچه گرفته بود و تنها اندیشمنددی هم نبود که خود را وامدار نیچه می‌دانست. نیچه ادعا کرد که یونان کهن چیزی تصنی است و ژرفایی ندارد، بیانیه او می‌توانست درون مایه یک شعار پست‌مدرنیستی باشد و نیز این گفته او که «هر مؤلف، یک مؤلف مرده است»، در واقع نوعی انکار اصالت هم بود که از زمان والتر بنیامین (۱۹۳۶) تا دوران رولان بارت تکرار شد و سرانجام زیر عنوان «مرگ مؤلف»، شکل یک شعار پست‌مدرنیستی را به خود گرفت. هنگامی که ژان پل سارتر، مارکسیسم را «فلسفه برتر قرن مائ» می‌دانست و التوسر برای نهادی کردن آن به عنوان یک دانش دقیق و

فیلسوفان را کشف کردند. مارکس از بهره‌کشی و تجاوز به حقوق انسان‌ها و استثماری پرده برگرفت که بدون آن رشد جوامع بورژوازی ناممکن بود و فروید تاریخ و روایت آرزوها و سرکوفتگی‌هایی را بازگفت که آثار آن هنوز در ذهن و ضمیر ناخودآگاه انسان برجا مانده است. لیوتار و پیروان نظریه او با همین ویژگی‌های روشنگری و مدرنیسم ضدیت دارند، تمام عارضه‌های تاریخی را به جای مؤلفه‌های ذاتی مدرنیسم جا می‌زنند و می‌خواهند با این شگرد سنت مدرن را یک سره از یادها بزدايند. از دیدگاه لیوتار، دگرگونی‌هایی که در دانش پدید آمد، واژگونی و بی‌اعتباری «روایت بزرگ» را امری ناگزیر جلوه داد. لیوتار در واقع با دو «فراروايت» و حماسه رودررو بود؛ یکی رهایی سیاسی و دیگری روایتی که نگرش مدرنیستی به دانش را مشروعیت می‌بخشید یعنی همان گفتمانی که هگل فیلسوف رمانتیک آلمانی در متافیزیک ایده‌آل خود به آن پرداخته است. اما لیوتار، آن‌گونه که خودش می‌خواهد می‌برد و می‌دورزد و سبب‌ساز همه این دگرگونی‌ها را سیبرنتیک، فرایند اطلاع‌رسانی و کاربرد کامپیوتر می‌داند. ناگفته پیداست که گفته لیوتار و بسیاری از رد و انکارهای روشنگری او از سرچشمه ناباوری «روایت بزرگ» آب می‌خورد و به شکلی آشکار در پیوند با چندگانه باوری‌های پست‌مدرنیستی است. این رد و انکارهای و چندگانه‌باوری‌های پست‌مدرنیستی ریشه‌ی ژرف‌تر از لیوتار دارد و ملهم از اندیشه‌های نیچه است که بخشی از اندیشه مسلط بر اروپای پایان سده نوزدهم را شکل می‌دهد. همین سنت، گیرم با پیچیدگی بیشتر، در نوشته‌های ماکس هورکه‌ایمر و تئودور آدورنو (۱۹۴۴) نیز دیده می‌شود. به همین سبب هم هست که یکی از منابع اصلی بحث پیرامون پست‌مدرنیسم را باید در نوشته‌های بنیادگذاران مکتب فرانکفورت، به ویژه آثار هورکه‌ایمر و آدورنو جست‌وجو کرد. لیوتار با بهره‌گیری از این نوشته‌ها بود که توانست گفتمان عصر روشنگری را طرح بریزد و با «تمامیت طلب» نامیدن آن گروهی را به دنبال خود بکشد.^۳

این هم‌گفتنی است که ناباوری «روایت بزرگ» در انحصار پست‌مدرنیسم نیست، پیشینه‌ی دراز دارد و به نظر می‌آید که تاریخی به قدمت همان «روشنگری» داشته باشد که خود آغازگر «روایت بزرگ» به حساب می‌آید. همواره از دیدگاه برخی از اندیشمندان، مدرنیته و پیشرفت، نوعی توهم شمرده شده است و یک سر پست‌مدرنیسم هم به همین ناباوری‌ها پیوند دارد. شماری از سرآمدان و نام‌آوران مدرنیسم نیز در آغاز قرن بیستم در اندیشه پیشرفت تاریخی به تردید نگریدند و به عنوان نمونه، تی.اس.الیوت (۱۹۲۳)، در مروری که بر اولیس نوشت، بهره‌جویی جویس از حماسه را روشی برای تدبیر کردن و نظم بخشیدن و شکل دادن به تاریخ معاصر نامید.^۴ به هر حال نوعی نگرش شبه مکاشفه‌گرانه پست‌مدرنیسم به فاجعه نهایی تمدن غرب چندان هم دور از ذهن نیست و از همین رهگذر است که نویسندگانی همچون آرتور کروکر و دیویدکوک (۱۹۸۸) می‌نویسند: «ما در پایان یک هزاره آگاهی به سر می‌بریم. امروز، در پایان تاریخ در پگاه فرامدرنیسم، در دوران تکنولوژی و فراپرمیتیویسم، رودر روی پس زمینه‌های کبیج و پارودی ایستاده‌ایم.^۵ پست‌مدرنیسم نه تنها بر این ادعا است که از عواقب فاجعه‌آمیز روشنگری آگاهی دارد بلکه از این پی‌آمدها برای ضدیت با مدرنیسم، که خود را نمونه و نمودی از روشنگری می‌داند، بهره می‌گیرد. راسل برمن (۱۹۸۵)، به این واقعیت اشاره دارد که هم



لاگان
معتقد بوده که
ضمیر ناخودآگاه
همانند
یک زبان خاص
ساخته
و
پر داخته
شده است



بسیاری
از پست مدرنیست‌ها
بر آنند که
نظریه‌های ژاک لاگان
روانکار فرانسوی
در پیدایش
پست مدرنیسم
نقش
داشته است

به شکلی عرفانی در برمی‌گیرد. بسیاری از وجوه اندیشگی درینا هم به تأثیر از هایدگر بود و میزان این تأثیرپذیری تا بدان جا است که برخی از نظریه‌های درینا را در دنباله اندیشه‌های هایدگر نشان می‌دهد. میشل فوکو، چند روزی پیش از درگذشتش گفت که: «هایدگر برای من همیشه فیلسوف بنیادین بوده است. ۷۰ بخشی از نوشته‌های آلتوسر نیز زیر سیطره اندیشه‌های هایدگر است. تأثیر هایدگر بر فلسفه مدرن فرانسه بعد از جنگ جهانی دوم به اندازه‌ی بی بود که می‌گفتند تحول فلسفی فرانسه به تأثیر از گروه سه H و سه H استاد تشکیک بوده است. هگل و هوسرل و هایدگر، گروه سه H را شکل می‌دهند. و مارکس و نیچه و فروید، استادان تشکیک شناخته شده‌اند. حاصل رویکرد همه سویه به آثار نیچه و هایدگر سبب شد که دو نوع نگرش و نحله اندیشگی در فلسفه فرانسه پدیدار شود، یکی گرایشی که از نیچه آغاز و به ژرژ باتای و میشل فوکو ختم می‌شود، دیگری نگرشی که از نیچه آغاز و به هایدگر و درینا می‌انجامد.

در میان منادیان پست مدرنیسم به اندیشمندانی برمی‌خوریم که حوزه فعالیت آنان «زبان» بوده است اما از نظریه پردازان بی‌چون و چرای پست مدرن شمرده شده‌اند و یا دست کم می‌توان گفت که نظریات آنان در پیدایی پست مدرنیسم نقش و سهم داشته است. واقعیت آن است که برخی از مطرح‌ترین اندیشمندان سده بیستم یعنی برتراند راسل، لودویگ ویتگنشتاین، مارتین هایدگر و... کلون توجه خود را از «اندیشه» برگرفته و به زبان که اندیشیدن را ممکن می‌سازد معطوف داشتند. فیلسوفان، زبان‌شناسان، منطق‌دانان و نشانه‌شناسان هر یک به طریقی کارآگاهان زبان شمرده می‌شدند و دل‌مشغولی آنان این بود که: «چه چیز اندیشیدن معنا دار را ممکن می‌سازد؟» همه به پاسخی یکسان رسیده بودند و آن «ساختار زبان» بود. اما از همان آغاز، این پرسش هم مطرح بود که اگر معنا ریشه در زبان دارد، پس خود زبان از کجا آمده است که هر پرسش‌گری منطقی و پاسخ‌گویی سنجیده و روشمند بر مبنای آن استوار می‌شود. بخشی از نظریه پست مدرنیسم ریشه در یکی از همین مکتب‌های زبان‌شناسی یعنی استراکچرالیسم دارد و از فردیناند ساسور آغاز می‌شود. زبان‌شناسی پیش از ساسور، پای در بند ریشه‌های تاریخی زبان داشت و به کندوکاوهای تاریخی و تجزیه و تحلیل متون گذشته محدود می‌ماند. ساسور برای نخستین بار در معنای زبان به دیده کارکرد یک سیستم نگریت و سر آن داشت که این سیستم را به روان‌شناسی اجتماعی نیز تعمیم دهد. رومان یاکوبسون هم با بهره‌جویی از الگوهای ساسور به زبان‌شناسی بعدی تازه بخشید و بر اساس همین بررسی‌ها بود که دو نظام «مجازی» و «کنائی» به عنوان دو فعالیت ذهنی متمایز پدیدار شد. تا آن زمان معمولاً در نقدهای سنتی ادبی، «مجازی» و «کنائی» در پیوند با یکدیگر تصور می‌شدند حال آن‌که این دو هیچ ربطی به هم ندارند، به شکلی مستقل عمل می‌کنند و هر یک تعریف خاص خود را دارد.

- نظم مجازی و استعاری، «مثال واره» بی‌است، گزینش‌های جایگزین، شعر، برخی از آوازهای عاشقانه، بخش بزرگی از رمانتیسم، فیلم‌های چارلی چاپلین و نقاشی سوررئالیستی در این طبقه‌بندی جای می‌گیرند.

- نظم کنائی، «نحوی» است. ارتباط مفاهیم، هم‌آمیزی، نثر، داستان‌های حماسی، شاهنامه فردوسی، جنگ و صلح تولستوی، رئالیسم زولا، مونتاز و ژورنالیسم در این

انعطاف‌ناپذیر کوشید، برخی از روشنفکران و اندیشمندان فرانسه نیز، به ویژه در دهه ۱۹۶۰، در جست‌وجوی جایگزین‌های تازه برای دیالکتیک‌های هگل و مارکس برآمدند و به اندیشه‌های نیچه روی آوردند. نیچه اندیشمندی بود که در ضدیت با روشنگری و علوم، حتی پایه‌های دانش خداشناسی را هم ویران کرد. او بر آن بود که دانش جدید، متافیزیک را یک سره نابود کرده و به تباهی کشانده است. به تأثیر از نیچه و بهره‌گیری تمام از اندیشه‌های او بود که میشل فوکو در اواخر دهه ۱۹۵۰ به نقد تاریخ‌گرایی و انسان‌مداری پرداخت و بارها تکرار کرد که بسیاری از وجوه نظریه‌های خود را از اندیشه‌های نیچه برگرفته است. ژان فرانسوا لیونار، پایگاه چپ خود را رها کرد و به نظریه‌های نیچه روی آورد. ژاک دریدا همواره در نوشته‌های خود از نیچه و آموزه‌های او یاد می‌کند. ژیل دلوز، خود را آشکارا و امدار نیچه می‌داند و بر آن است که نیچه، نخستین منتقد هگل و اندیشه دیالکتیک بوده است. دلوز بیش از دیگران به نیچه و اندیشه‌های او پرداخت. او در نیچه به دیده یک منتقد رادیکال می‌نگریست که بر ضد تمامیت‌گرایی‌ها و سیستم‌سازی‌ها شوریده و با نگرشی پوچ‌انگارانه، چند گامی از فلسفه افلاطون و خردگرایی‌های فرانسوی و دیالکتیک آلمانی فراتر رفته است. دلوز با بهره‌جویی از اندیشه‌های نیچه نوعی شناخت‌شناسی پست مدرن را هستی بخشید که نام‌هایت باور، غیربازنمایی، چند وجهی، ضد انسان‌مداری و ضد دیالکتیک بود.

یورگن هابرماس نیز نیچه را به سبب آگاهی‌های مدرنی که در انسان برانگیخت می‌ستاید و او را محوری می‌داند که پست مدرنیسم برگرد آن می‌چرخد. بسیاری از نظریه‌پردازان دیگر نیز در جست‌وجوی نظریه‌های تازه بر اساس آثار و اندیشه‌های نیچه بودند و همین رویکرد گسترده بود که درون مایه و پایه‌های پست‌استراکچرالیسم و پست مدرنیسم را فراهم آورد.

مارتین هایدگر هم یکی دیگر از اندیشمندانی است که از منادیان پست مدرنیسم به شمار می‌آید و بسیاری از پیش‌گامان و راهبان قافله پست مدرنیسم به تجزیه و تحلیل آثارش پرداخته‌اند. هایدگر در آغاز از پدیده‌شناسی در راستای وجودگرایی (اگزیستانسیالیسم) بهره گرفت (۱۹۲۷) و به جست‌وجو در ریشه و معنای هستی پرداخت، اما دیری نگذشت که توجه خود را به جای «هستی» به «بودن»، یعنی ماهیت هستی، معطوف داشت. پیش از او ادمنوند هوسرل، خالق پدیده‌شناسی، بر ضد نگرش علمی افراط‌آمیز برخاسته و بر بازگشت به تجربیات انسانی تأکید ورزیده بود. هایدگر با نگاهی معطوف به همین اندیشه‌ها، پدیده‌شناسی را به عنوان ابزاری ضد علمی و ضد بنیادگرایی به کار گرفت و از آن در پرداختن به نظریه‌های خود سود جست. هایدگر هم مانند نیچه، بر خردورزی حمله برد و به طور کلی می‌توان گفت که ضدیت با خردورزی، نوعی عنصر مسیحایی و نجات‌بخش اندیشه‌های آن دو بوده است. اندیشه‌های هایدگر رفته‌رفته سمت و سویی ضد انسان‌مداری پیدا کرد و بر آن بود که وقتی که در تصویر جهان، انسان به عنوان مضمون اصلی در نظر گرفته شود، شیعی نامرئی بر همه چیز سایه می‌اندازد و نمی‌گذارد هیچ چیز در جای درست و بایسته خود قرار گیرد و بر شایستگی‌های خود استوار باشد. یورگن هابرماس، با آن‌که خود یکی از هواداران روشنگری است، در هایدگر به دیده کاردینال و مبلغ مذهبی تازه می‌نگریست، او را میسر فروپاشیدگی خرد می‌دانست و بر آن بود که بشارت‌های هایدگر تمامی هستی را



فوکو
بر آن بوده که
تاریخ وجود ندارد
و آن چه به نام تاریخ
جعل شده
پوشش چند جانبه و تداخل
یک سلسله رویدادهای
مشروع یا
طرده شده است

در میانه های
دهه ۷۰
فوکو
با دوری گرفتن از
باستان شناسی،
به
تبار شناسی
«قدرت - دانش»
روی آورد



گروه بندی جای دارند.

مطالعات ساسور و یا کوبسون، زمینه های یک گفتمان دیگر، یعنی نشانه شناسی را هم فراهم آورد. ساسور، بیش از یا کوبسون راه را برای تجزیه و تحلیل فرهنگ به عنوان یک سیستم نشانه ها بازگشود و از زبان شناسی، نظریه همگانی نشانه ها را به عنوان بخشی از روان شناسی اجتماعی پدید آورد. منظور از نشانه، تمام علائمی بود که فکر و ایده ای خاص را از ذهنی به ذهن دیگر منتقل می کند. مثلاً علائم راهنمایی یا نشانه های کنار راهها و یا نشانه های سردر فروشگاهها رساننده پیامی روشن و آشکارند، هر نشانه، نشانه های دیگری را نیز در درون خود دارد و معناکننده محتوایی گسترده است. ساسور بر آن بوده که خود زبان شناسی یکی از الگوهای نشانه شناسی است چرا که طبیعت سنتی و خودسرانه زبان بسیار روشن است. ژان فرانسوا لیوتار بر آن است که ظرف چهل پنجاه سال گذشته، علوم و تکنولوژی بیش از هر زمان دیگر به زبان پرداخته و از آموزه های ساسور بهره مند شده است. نظریه های زبان شناختی، مسایل ارتباطات، سبیرنیتیک، کامپیوتر و زبان آن، مسایل ترجمه از یک زبان به زبانی دیگر، انبار کردن و بانک های اطلاعات و... همه از دل مشغولی های اصلی تکنولوژی بوده است و نه تنها تأثیری ژرف و انکار ناشدنی بر دانش انسان داشته، بلکه شکل و روش یادگیری را نیز دگرگون کرده است.

کلود لوی اشتراوس، در دهه ۱۹۵۰ در ادامه همان جست و جوها و با بهره جویی از آموزه های ساسور و یا کوبسون، به گفتمان «مردم شناسی ساختاری» یعنی سیستماتیک کردن نشانه شناسی فرهنگ پرداخت. اشتراوس بر آن بود که مردم شناسی یک الگوی فرهنگی برای ادراک چگونگی عملکرد همگانی مغز و ذهن انسان است و هم او بود که سنت تمرکز بر تمدن اروپایی را گمراه کننده نامید. در این روزها مرزگان دوگانی در سبیرنیتیک متداول شده و نسلی از کامپیوترهای دیجیتال پدیدار شده بودند که با شتابی سرسام آور رشد می کردند. این دو پدیده تازه از نظریات اشتراوس درباره نظریه مکانیکی ارتباطات بهره بسیار گرفتند.

تمام این نظریه ها و جروب بحث ها به یک نتیجه ختم می شد و آن این که هر مدرنی باید ناگزیر پست مدرن بشود. این ناگزیری شامل خود استراکچرالیزم هم بود و رولان بارت در نیمه های دهه ۱۹۶۰ با سیال کردن مرزهای میان استراکچرالیزم و پست استراکچرالیزم، به واژگون کردن نظریه های ساسور پرداخت. بارت بر این عقیده بود که زبان شناسی بخشی از علم کلی نشانه ها نیست و برعکس، این نشانه شناسی است که بخشی از زبان شناسی به شمار می آید. همین نظریه بارت در مورد این که تجزیه و تحلیل های نشانه شناسانه سرانجام به دامن زبان می افتد، زمینه ای فراهم آورد تا بودریار بر اساس آن نظریه نفوذ هنر در واقعیت را اعلان کند. نظریه رادیکال بودریار مرزهای میان هنر و واقعیت را از میان برداشت و هر دورا به دامن وانمودگرهای همگانی انداخت. بودریار بر آن بود که بازنمایی ایماژ از چهار مرحله تاریخی گذر کرده است:

- در مرحله نخست خود باز تاب یک واقعیت اصلی بوده است.

- در مرحله دوم خودش یک واقعیت اصلی را ساخته است.

- در مرحله سوم بر غیبت و عدم حضور یک واقعیت اصلی اشاره داشته است.

- در مرحله نهایی و چهارم، هیچ ربطی به هیچ واقعیت نداشته و وانمودگر خود بوده است. در شرایطی از این گونه، ایماژها بدون نیاز به واقعیت یا معنا، با محرم آمیزی در میان خود زاد و ولد می کنند و تکثیر می شوند.

این نوعی سقوط هنر به ظاهر و باز نمود تمام بود و رولان بارت را تا بدان جا کشاند که سرانجام در ۱۹۶۷ «مرگ مؤلف» را اعلان کند. منظور بارت این بود که خواننده، مستقل از مؤلف، معنای دلخواه خود را می آفریند و این آفرینش ربطی به قصد و هدف مؤلف ندارد. بارت، پیشتر (۱۹۵۳)، در گفتمان نوشتار «درجه صفر» این نظریه را عنوان کرده بود که مراد از روشنی زبان، قانع کردن خواننده یا شنونده است چرا که نوشتار هیچ گاه ابزاری برای برقراری ارتباط نیست و صرفاً وسیله ای است که با آن بورژوازی شرایط دلخواه سیاسی، اقتصادی و اجتماعی خود را همگانی جلوه داده، به دیگران تحمیل می کند و از آن برای استثمار ذهن ها بهره می گیرد. نوشتار «درجه صفر» در واقع به نوعی پس نشینی و به بن بست رسیدن و معلق نگه داشتن معنا هم تعبیر شدنی بود. بارت بر آن بود که خواننده یک متن را برای لذت بردن، آگاهی یافتن و یا احساس و... می خواند اما در پایان با نوعی معمای ناگزیر تنها می ماند که همان احساس نهایی است. این چیزی نیست که متن بیان کرده باشد و یا قصد بیان نکردن آن را داشته باشد. آن چه در پایان متن برابر خواننده قرار می گیرد مانند چهره نگرانی است که از خواننده می پرسد: «به چه چیز فکر می کنی؟»

فرازیان هم یک زبان تکنیکی و چیزی بود همانند آن چه استراکچرالیزم برای توصیف ویژگی های زبان عادی و روزمره تعبیر کرده بود. به بیان دیگر، فرازیان هم سربابی بیش نبود و همانند تمامی ادعاهای استراکچرالیزم و نشانه شناسی، که وعده و وعید رهایی از معماهای معنا را داده بود، به بن بست رسیده و به دیدگاه های پوچ گرایانه نزدیک می شد. افزون بر این، ویتگنشتاین در دهه ۱۹۲۰ بر ضد محدودیت های منطبق به عنوان یک فرازیان شوریده و اعلان کرده بود که برای دریافت زبان هرگز نمی توان بیرون آن ایستاد و حاشیه نگار و کناره گزین بود. در این تنگنا، تنها راه نجات، پست استراکچرالیزم بود که به شکل دیکانستراکشن (واسازی) یعنی همان پدیده ای که متهم به نسبی کردن هر چیز شده است، از استین ژاک دریدا بیرون آمد.^۱ دریدا بر آن بود که خرد از دنباله روی نادرست قطعیت و تعین شکل گرفته است و این شکل گیری را «کلام محوری»^{۱۱} نامید. دریدا بر آن بود که سراسر تاریخ فلسفه، از افلاطون و ارسطو گرفته تا کانت و هگل و ویتگنشتاین و هایدگر، همواره یک جست و جوی کلام محور بوده است. البته این حرف به آن معنا نیست که دریدا و دیگر اندیشمندان پست مدرن فلسفه و جوامع مدرن را انکار می کنند. واقعیت آن است که آنان با متفاوت انگاری های بنیادین و طرح پرسش هایی در این زمینه، به نقد مدرنیته و مظاهر آن می پردازند و در نهایت بی آن که جایگزینی ارائه دهند، برخی از جنبه های آن را کهنه و منسوخ می نامند. برای نمونه هنگامی که دریدا به نقد و تعبیر و تفسیر فلسفه غرب می پردازد، در ظاهر همه را رد می کند اما خودش می گوید که جایگزینی برای کلام محوری یا بنیادگرایی سنتی غرب وجود ندارد. با این همه، دریدا هم مانند فوکو، از خواننده می خواست که نگرش خود را دگرگون کند، سطح تجزیه و تحلیل های خود را تغییر دهد، تقسیم بندی های قانون مند و به ظاهر گریزناپذیر سنتی را کنار



الیوت
به حق
اولیس را بازگشت به
کلاسیسیسم
می‌داند
که به جای تکیه بر
آکادمیسم خشک
از مصالح زندگی مدرن
بهره می‌گیرد

هنر
پست‌مدرن
هنر
ناظر بر
شبهت‌هاست
هنر
ناظر
بر
تفکیک‌زدایی



بگذارند و به سوی «گفتمان» روی آورد.

یکی دیگر از اندیشمندانی که خواسته یا ناخواسته از منادیان پست‌مدرنیسم شناخته شده است میشل فوکو است که در کنار نظریه‌های گوناگون به گفتمان قدرت و مشروعیت نیز پرداخت. فوکو مطالعات و پژوهش‌های خود در زمینه دانش را «باستان‌شناسی شناخته» نامید. هم او بود که گفتمان شناخت‌شناسی را بر سر زبان‌ها انداخت و تمامی ادراک و احساس انسان از تاریخ را دگرگون کرد. فوکو بر آن بود که تاریخ وجود ندارد و آن چه به نام تاریخ جعل شده است، یک پوشش چند جانبه و تداخل یک سلسله از رویدادهایی است که برخی از آن‌ها مشروع شناخته شده و برخی دیگر طرد شده‌اند. فوکو بر این اعتقاد بود که تاریخ همواره پدیده‌یی خطی و گاه‌شناسانه بوده است که تنها واقعیت‌های ناگزیر و روایتی به ظاهر منطقی را بیان کرده است. باید این مفهوم را دگرگون کرد و از لایه‌های پنهان پرده برگرفت و از ته‌توی آن سر درآورد. فوکو در میانه‌های دهه ۱۹۷۰ با دوری گرفتن از باستان‌شناسی، به تبارشناسی آن چه «قدرت» - دانش» می‌نامید روی آورد و نشان داد که چگونه قدرت و دانش در پایه و اساس به یکدیگر اتکا دارند و همواره گسترش یکی به معنای گسترش دیگری بوده است.

بسیاری از پست‌مدرنیست‌ها بر آنند که نظریه‌های ژاک لاکان، روانکاو فرانسوی نیز در پیدایی پست‌مدرنیسم نقش داشته است. لاکان با بهره‌جویی از تعبیر و آموزه‌های فروید و رویکردی تازه به سبک و مشرب باطنیان و اهل‌راز، به ویژه استفن مالارمه، شاعر نمادپرداز فرانسوی و مطالعه آثار سوررئالیست‌ها، کار خود را در عرصه فلسفه آغاز کرد. لاکان با بهره‌جویی از آموزه‌های ساسور و اشتراش، بر آن بود که ضمیر ناخودآگاه همانند یک زبان خاص ساخته و پرداخته شده است. اما پرسشی که بر می‌انگیخت آن بود که چگونه ضمیر ناخودآگاه، که به شدت غریزی است و بنا بر تعریف قابل شناخت نیست، می‌تواند به عنوان یک زبان ساخته شود؟ فروید به نوعی زیست‌شناسی ماتریالیستی اندیشه ایمان داشت اما لاکان از زبان‌شناسی ساسور برای توصیف ساختار ذهن بهره می‌گرفت. لاکان معتقد بود که ضمیر ناخودآگاه هنگامی هستی می‌یابد که زبان آموخته و اکتساب شده باشد.

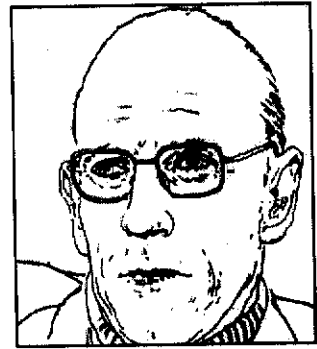
پست‌مدرنیسم در حضور نظریه‌پردازان زن نیز قلمرویی گسترده‌تر پیدا کرد. از میان توانمندترین نظریه‌پردازان پست‌مدرن زن می‌توان از ایری‌گری و کریسته‌وا نام برد. این دو بر آن بودند که زن در سراسر تاریخ به حاشیه رانده شده و هیچ جایگاهی به او داده نشده است.^{۱۲} راستی هم آن است که همواره زن یا نماد و بازنمای بیرونی چیزی جز خود بوده است، مثلاً نماد صلح و عدالت و آزادی و همه چیزهایی که تنها در حرف و کلام وجود دارد و در جهان واقعی نشانی از آن دیده نمی‌شود، و یا در او به عنوان شیئی برای برآوردن آرزوی مردان نگریسته شده است. نظریه‌پردازان جنسیت، مانند فروید و لاکان، نتوانسته‌اند در زن جز به عنوان یک دلالت‌گر میان تپه بیندیشند و حتی به درجهایی که در طول تاریخ زده است اشاره کنند. از دیدگاه ایری‌گری، این نادیده‌نگاری‌ها می‌تواند به دو دلیل مبتنی باشد: یکی آن‌که اصلاً جنسیت زنانه‌یی جز آن چه مرد تصور می‌کند وجود ندارد و دوم آن‌که جنسیت زنانه، یک دوگانگی روان‌پاره است که اولی زیر سیطره، نیازها و آرزوهای مردان است و دومی تنها در جنبش‌های

زنان نقشی خودمختار ایفا می‌کند. به سبب همین اندیشه‌ها هم بود که ایری‌گری در سال ۱۹۷۴ از مکتب روانکاو لاکانی بیرون رانده شد. دریافتن نوشته‌های ایری‌گری به سبب ارجاعات بی‌شمار به فلسفه آلمان بسیار دشوار است و بسیاری از واژگان او برگرفته از لاکان و دریندا است که اغلب دوباره‌سازی و یا بازتعریف شده‌اند. ایری‌گری اندیشه‌های خود را به شکلی تازه رقم زده است اما بیان و «زبان خاص» او ناهنجار و مبهم است و خواننده را از همراهی باز می‌دارد. شاید به همین جهت هم هست که می‌گوید زنان زبان خاص خود را دارند، ژولیا کریسته‌وا، یکی از راهبان نشانه‌شناسی نیز در توافق کامل با ایری‌گری در ابطال توصیفی که فروید و لاکان از هویت به دست داده‌اند، بر آن است که زن به جای متروک ماندن در بیرون معنا، خود فضا و مکان بازنمایی و معنا است. ایری‌گری و کریسته‌وا، افزون بر آشنایی با اندیشه‌های فروید و لاکان و کهنه دانستن برخی از جنبه‌های آن، در بسیاری موارد دیگر نیز همراهی دارند: هر دو با انسان‌مداری لاکان و ارجحیت زبان مخالفند و نیروی ارگانیک «پیش-آودیپی» را تأیید می‌کنند. کریسته‌وا به شکلی افراط‌آمیز طبقه‌بندی زن را انکار می‌کند و می‌خواهد زن را فراسوی طبقه‌بندی و چارچوب جنسیت مطرح کند و به همین سبب هم هست که پیش از زنان دیگر مورد حمله و نقد و نیش منتقدان محافظه‌کار قرار گرفته است. بر اساس این نظریه‌ها و جرو بحث‌های بی‌پایان میان مدرنیسم و پست‌مدرنیسم، دو گونه نظریه زن آزادخواهی هستی یافته است: یکی لیبرال (مدرنیست) و دیگری رادیکال (پست‌مدرن). زن آزادخواهی لیبرال ریشه در ژرفای مدرنیته و رهایی خردگرایانه دارد و ملهم از آرمان‌های عصر روشنگری است. اما زن آزادخواهی پست‌مدرن و رادیکال، به نوعی دیکانستراکشن در فراسوهای طبقه‌بندی و چارچوب‌های قراردادی جنسیت، اصرار می‌ورزد. در این میان گونه سومی هم هست که ساخته و پرداخته کریسته‌وا است اما خود او بر این اعتقاد پا می‌فشارد که زنی از این گونه هنوز هستی نیافته و در فرایند هستی یافتن است.

باید تا همین جا روشن شده باشد که تبارشناسی پست‌مدرن تنها در تئوری از هنر مدرن جدا می‌شود. اما جدا کردن این تئوری‌ها از یکدیگر کار ساده‌یی نیست و تازه اگر هم شدنی باشد، نه تنها دردی را دوا نمی‌کند بلکه بر سردرگمی‌ها می‌افزاید. به عنوان نمونه، سوزی گابلیک در سال ۱۹۸۷ گفت: «در فضای چند وجهی و لفظی مدرنیسم، هر چیز به هر چیز دیگر می‌خورد و سازگاری دارد. بازی بی‌قاعده‌یی است که در آن معانی هر یک مستقل و بدون رابطه با معانی دیگر به نظر می‌آیند، درست مانند کلیدهای یک دسته کلید که هر یک کارکرد و هویت مستقل خود را دارند.^{۱۳} اگر این گفته سوزی گابلیک را با آن چه هوگو هوفمن شتال در ۱۹۰۵، یعنی هشتاد و دو سال پیش از گابلیک، نوشته است مقایسه کنیم، آن وقت به دشوار بودن تفکیک نظریه‌هایی خواهیم برد. هوفمن شتال می‌گوید: «ویژگی دوران ما، مرزناپذیری و چندگانگی است. هر چیز در حال حرکت، لغزندگی و عدم تعادل است و آن چه نسل‌های پیشین قطعی و ایستا پنداشته بودند نیز متحرک و لغزنده بوده است.^{۱۴} هوفمن شتال و گابلیک، هر دو جهان را چند وجهی و چندمعنا توصیف می‌کنند یا یان تفاوت که سوزی گابلیک دیدگاه خود را به پست‌مدرنیسم منتسب می‌داند و هوفمن شتال به مدرنیسم، هر دو نظریه برآمده از مفهوم واقعیتی است که در نهایت نیچه‌یی است که در اواخر سده نوزدهم



اسکار وایلد
تنها
تعهد به تاریخ را
باز نویسی آن
می دانست
و از این رو
باید او را
نخستین پست مدرنیست
شمرد



جان برجر
اعتقاد داشت که
نقاشی با
فراهم آوردن
تأثیرات حسی بی واسطه
و حضور فیزیکی
ملموس و بی کسست
از سینما
متمایز می شود

سوررئالیست‌ها در جرگهٔ منادیان پست‌مدرنیسم را ناممکن می‌کند چرا که پست‌مدرنیسم، تا آن‌جا که بتواند، از تأکید ورزیدن بر دگرگونی‌های سیاسی که ثمرهٔ انقلاب‌های سیاسی باشد طفره می‌رود.

بی‌تردید با توجه به این موارد چهارگانه است که فرانکو مورتی و پری اندرسون (۱۹۸۸)، که از قضا از معتقدان به مدرنیسم هم هستند، بر آنند که هیچ انسجامی در فرایند هنر مدرن دیده نمی‌شود و مدرنیسم به عنوان یک ایده و مفهوم، تهی‌ترین و بی‌مایه‌ترین مقولهٔ فرهنگی است. مدرنیسم بر خلاف سبک‌های گوتیک و مکتب‌های رنسانسی و باروک و منریسم و رمانتیک و نوکلاسیک، هیچ مضمون و صف‌ناپذیری ندارد و تهی از هر گونه محتوای مثبت است.^{۱۶} شاید به نظر آید که اندرسون با نگاهی وسواس‌آمیز و افراط‌گرانه به طبقه‌بندی‌های سنتی تاریخ هنر می‌نگرد اما باید این واقعیت را هم در نظر داشت که اصل و بنیان بسیاری از این طبقه‌بندی‌ها خودسرانه بوده و قاطعیتی نداشته است. مورتی هم مانند اندرسون، اما با لحنی تندتر، شک و تردید خود دربارهٔ مدرنیسم را ابراز می‌کند و بر آن است که: مدرنیسم واژه‌ی چند معنا است و نباید زیاد از آن استفاده شود. من هرگز نمی‌توانم برشت را یک مدرنیست به شمار آورم... من نمی‌توانم به طبقه‌بندی معقولی فکر کنم که سوررئالیسم و جویس و برشت را هم‌زمان در بر بگیرد. و تازه چنین کاری، گیرم که شدنی باشد، چه دردی را از هنر دوا خواهد کرد؟^{۱۷} اما واقعیت آن است که نمایشنامه‌های برشت به آسانی در درون مدرنیسم، با هر تعریفی که برای آن داشته باشیم، جای می‌گیرند. مثلاً گفتمان بیگانگی که در آثار برشت بر آن تأکید ورزیده می‌شود برای آن است که تماشاگر احساس کند که در تئاتر است، نه انسانی که در زندگی واقعی گوش ایستاده و استراق‌سمع می‌کند. افزون بر این، برشت بر مونتاز، یعنی یکی از مؤلفه‌های مدرنیسم که در بالا به آن اشاره کردم، به عنوان یکی از ویژگی‌های مشخص‌کنندهٔ تئاتر حماسی خود تأکید می‌ورزد. بخشی از ویژگی نمایشنامه‌های برشت نیز در گرو نادیده انگاشتن ارضای تماشاگر دربارهٔ انسجام روایت و معانی صریح و آشکار است که آن هم با گفتمان تضاد و ایهام و عدم قطعیت مدرنیستی جفت‌وجور می‌شود.

اما در مورد مونتاز شاید نظریهٔ پیترا اکروید (۱۹۸۵) دربارهٔ «سرزمین هرزه راه‌گشا باشد. می‌گوید: «الیوت در آغاز صدای خود را در تکرار و بازتولید صدای دیگران یافت. چنین به نظر می‌آید که الیوت تنها از طریق خواندن آثار دیگران و تأثیرپذیری از آن‌چه به دستش می‌افتاد و در یک کلام، بهره‌جویی از هر آن‌چه واقعی بود، توانست بنویسد. از همین رهگذر هم بود که اولیس بیش از هر نوول دیگر بر او تأثیر گذاشت. جویس برای الیوت، جهانی تازه آفریده بود که تنها از طریق بهره‌جویی چندوجهی از زبان و از طریق صداها و نقیضه‌های سبک و مشرب هستی می‌یافت. جویس از نوعی آگاهی تاریخی از زبان و نسبت سبک‌ها و مکتب‌ها بهره‌مند بود و الیوت در فرایند کار هنری خود در این آگاهی‌ها شریک شد. الیوت با تأثیرپذیری از این نگرش بود که آخرین بخش «سرزمین هرزه» را به شکل یک مونتاز و کلاژی از نوشته‌های دانته، توماس کید، ژرار دو نروال و سانسرکریت در آورد. در اثر او نشانی از حقیقت یافت نمی‌شود و آن‌چه به چشم می‌آید شماری از سبک‌ها و تعبیر و تفسیرهایی است که در یک فرایند پایان‌ناپذیر و بی‌معنا، یکی بر دیگری استوار می‌شود.^{۱۸}

رواج داشته است اما وقتی از زبان هوفمن‌شتال، که مدرنیست شناخته شده است بیان می‌شود، مدرنیستی است و از زبان سوزی گابلیک پست‌مدرن است. نمونه‌های این گونه از آن خود کردن‌های پست‌مدرنیستی فراوان است و همه برآمده از ذات و ماهیت خود مدرنیسم است که همواره بر چند خصیصه تأکید ورزیده است:

۱. خودآگاهی زیبایی‌شناسانه یا «خودبازتابندگی»: یعنی در مدرنیسم فرایند تولید اثر هنری است که کانون توجه قرار می‌گیرد. نمونه‌اش هم پروست و «در جست‌وجوی زمان از دست رفته» اوست.

۲. فی‌البداهگی، سرهم کردن یا مونتاز: یعنی از دست دادن شکل ارگانیک اثر هنری و تبدیل شدن به یک چیز سرهم بندی شده از پاره‌ها و قطعات گوناگون که از این جا و آن جا جمع‌آوری شده است. نمونه تجسمی آن کلاژ و نقاشی سوررئالیستی و مجسمه‌های ساخته شده از خرت‌وپرت‌های دیوید اسمیت است که نمونهٔ یونانی آن را باید در آثار لوکاس کاماراس دید و نمونهٔ ایرانی‌اش را در آثار جمعی پرویز تناولی، نمونهٔ ادبی مونتاز هم یک سلسلهٔ درازآهنگ از داستان‌هایی است که از فرهنگ‌ها و رسانه‌های دیگر به عاریت گرفته شده است و نمونهٔ سینمایی آن مونتازهای ایزنشتاین و دیگر سینماگران مدرن است.

۳. تضاد، ایهام و عدم قطعیت: هنگامی که تمامی جهان، خردگرایی، انسجام و ساختار قطعی و یکپارچهٔ خود را از دست داده است و به گفتهٔ هوفمن‌شتال، که خود از صحابهٔ سرسخت مدرنیسم به شمار می‌آید، لغزنده و چندگانه و غیرقطعی شده است، نسبت دادن همین مؤلفه‌ها به هنری که در درون جهانی از این گونه تولید می‌شود و ناگزیر جهان معاصر خود را تصویر می‌کند نیز چندان دور از ذهن نخواهد بود. آثار مشهور گوستاو کلیمت یعنی «فلسفه»، «پزشکی» و «علم‌حقوق» که به سفارش دانشگاه وین نقاشی کرد، به سبب نامفهوم بودن و ایهام تصویرهای آن و ضدیتی که با خردگرایی در نهان و نهفت آن پنهان بود پذیرفته نشد حال آن‌که کلیمت روزگار معاصر خود را به تصویر کشیده بود.

۴. ناانسانی کردن و کنار نهادن شخصیت‌ها و فردیت‌های یکپارچه: پژواک بیانیة مشهور رمبو که: «من، دیگری هستم» در آثار بسیاری از نویسندگان مدرن، از جمله جویس دیده می‌شود و بارها مورد بهره‌برداری سوررئالیست‌ها نیز قرار گرفته است. همین جا باید به این نکته اشاره بکنم که تمرکز بیش از اندازه بر بافت و ساختار متداول سوررئالیسم به عنوان یکی از راه‌گشایان پست‌مدرنیسم حاصلی در بر نخواهد داشت و دردی را درمان نخواهد کرد. راست است که سوررئالیسم تصویری جادویی از واقعیت به دست می‌داد اما واقعیت برای سوررئالیست‌ها حکم یا دلالت‌گر را داشت و از همین رو هم بود که گفتهٔ رمبو در باب این که شاعر با شگفت‌آفرینی و بی‌نظم و قاعده کردن حس‌ها، از خود یک نظاره‌گر می‌سازد، در نیمه‌های دههٔ ۱۹۲۰ یکی از رمزگان و شعارهای زیبایی‌شناسی سوررئالیستی شد. افزون بر این، خطابهٔ آندره برتون (۱۹۲۵)، در کنگرهٔ نویسندگان مدافع فرهنگ، به ویژه هنگامی که اعلان کرد که از دیدگاه ماگفتهٔ مارکس دربارهٔ دگرگون کردن جهان و گفتهٔ رمبو دربارهٔ تغییر زندگی، دو شعاری است که یک معنا دارد، در واقع تأکیدی بر سیاسی بودن سوررئالیسم به شمار می‌آمد.^{۱۵} همین هم‌آمیزی انقلاب سیاسی و زیبایی‌شناسی است که جای دادن



پست مدرنیسم
با پیش کشیدن گفتمان
«پایان» ها و «مرگ» ها،
بازگشت به گذشته و تاریخ را
تجویز می کند که
نوعی ضدیت با
فرمالیسم غیر تاریخی و
زیبایی شناسی
آن است

سوزی گابلیک و هوگو هوفمن شتال
با ۸۲ سال فاصله از یکدیگر،
هر دو، جهان را
چندوجهی و چندمعنا
توصیف می کنند،
با این تفاوت که
گابلیک دیدگاه خود را به
پست مدرنیسم منتسب می داند
و هوفمن شتال به مدرنیسم.



احساساتی‌گری افراط‌آمیز و مشرب «زیبایی‌ی» بوده است که چیزی است همسان پرهیز کردن معماران از تزئینات افراطی، این نویسندگان هر یک به طریقی مرزهای میان زبان فخیم و فاخر فرهیختگان و زبان فرهنگ عامه را سیال کرده‌اند و از آن‌جا که از میان برداشتن مرزها یکی از ویژگی‌های پست‌مدرنیسم است، می‌توان آنان را از منادبان پست‌مدرنیسم به شمار آورد. به عنوان نمونه زبان جویس (۱۹۲۲) در اولیس، نوعی متن کلاسیک مدرن است که در آن سبک‌های متعالی را با نثر ژورنالیستی و نثر داستان‌های رمانتیک در آمیخته است. به پیروی از همین پیش‌گامان است که اومبرتو اکو، نویسنده پست‌مدرن امروز، آمیزه‌ی از داستان‌های عامیانه پلیس - جنایی و داستان‌های تخیلی - علمی را با متون تاریخی - مذهبی در می‌آمیزد. اومبرتو اکو بر آن است که سه راه برای روایت گذشته وجود دارد. رمانس، داستان‌های حادثه‌ی و جنایی و نول تاریخی. خود او برای نوشتن «نام گل سرخ»، راه سوم را برگزید و معتقد بود که نول تاریخی نه تنها رویدادهای امروز را در گذشته هویت‌یابی می‌کند، بلکه رد پای تمام برایندهایی را که از طریق آن‌ها تأثیرات خود را الفاء کرده‌اند نیز نمایان می‌کند.^{۲۳}

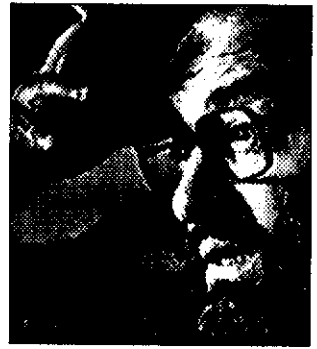
چنین به نظر می‌آید که یکی از نگرانی‌های پست‌مدرنیسم آن است که هر چه زودتر هنری به نام «پست‌مدرن» به رسمیت شناخته شود و جایگاهی در تاریخ برای خود دست‌وپا کند. این نگرانی بیشتر از آن جهت است که بسیاری از هنرشناسان، در پست‌مدرنیسم به عنوان گرایشی در درون مدرنیسم نگاه می‌کنند. در این میان لیوتار (۱۹۸۵) بیش از دیگران بر نگرانی‌ها می‌افزاید چرا که «پست»، در واژه پست‌مدرنیسم را یک پی‌آمد ساده قلمداد می‌کند و آن را به نوعی زمان‌سپاری دوران‌هایی تعبیر می‌کند که هر یک قابل تشخیص و تفکیک‌اند و هویت خود را داشته‌اند. لیوتار بر آن است که ما، از آن‌جا که دورانی تازه را آغاز کرده‌ایم، باید عقربه ساعت خود را در ساعت صفر قرار دهیم و اندیشه گسست کامل از سنت، دقیقاً به معنای نادیده انگاشتن و فراموش کردن و سرکوب گذشته است نه سیطره یافتن بر آن.^{۲۴} لیوتار در پاسخ این پرسش که اگر پست‌مدرنیسم جنبشی فراسوی مدرنیسم نیست پس چه هست؟ می‌گوید بی‌تردید بخشی از مدرن است.^{۲۵} لیوتار بی‌تردید یکی از نظریه‌پردازان پست‌مدرنیسم است اما فردریک جیمسون بر آن است که نظریه‌های لیوتار گاهی اوقات به بزرگداشت مدرنیسم شباهت پیدا می‌کند و چارلز جنکر شکایت از آن دارد که لیوتار در نظریه‌های خود پست‌مدرنیسم را با آوانگار دیسم متأخر در هم می‌آمیزد و خواننده را به سرگردانی می‌کشد.

بی‌تردید منظور جنکر، هنر می‌نی‌مالیستی دو دهه ۱۹۶۰ و ۷۰ است و انصاف باید داد که لیوتار به شکلی آشکار دل‌بسته این شکل از هنر است و شاید از همین رهگذر هم هست که پست‌مدرنیسم را گرایشی در درون مدرنیسم می‌داند، گرایشی که مؤلفه و مشخصه آن کنار نهادن زنجیره‌های مدرنیستی است. پیداست که لیوتار نظریه خود را بر انگاشتی استوار می‌دارد که به عنوان بخشی از زیبایی‌شناسی کانت در «سنجش خرد ناب» آمده است. در فلسفه کانت، به «تعالی» حتی در ایزه‌های خاری از شکل و فرم هم برای بازنمایی نامحدودها اشاره شده است. اهمیت فلسفی تعالی در آن است که تجربه‌ی از طبیعت فراهم می‌آورد و آن را در

شعر لورکا هم کلاژی است از ایماژهای «درازمدت» مانند کولی و مهتاب و باد و ایماژهای «کوتاه مدت»، مانند «نرده‌های ماه» و «زهر سبزه‌گروب» که در شعرها و نمایشنامه‌های او دیده می‌شود. لورکا از این واژه‌ها در ایماژهای بدیع و انتزاعی چشم‌اندازهای ذهنی خود سود می‌جست و به گفته استفن اسپندر، دستور زبان خاص خود را داشت.^{۱۹}

یکی از ویژگی‌هایی که با دستاویز کردن «ساعت صفر» لیوتار به پست‌مدرنیسم نسبت می‌دهند غیرتاریخی بودن آن است آن هم درست زمانی که تاریخ بار دیگر مطرح شده است و پست‌مدرنیسم، با پیش کشیدن گفتمان، «پایان» ها و «مرگ» ها، بازگشت به گذشته و تاریخ را تجویز می‌کند. بازگشت به تاریخ در واقع نوعی ضدیت با فرمالیسم غیرتاریخی و زیبایی‌شناسی آن است که همواره بخشی از مدرنیسم بر محور آن گشته است. به بیان دیگر کابوس تاریخ، که مدرنیسم از آن وحشت دارد، همان چیزی است که پست‌مدرنیسم به آن زوی آورده و بر آن است که امروز هنرمند و مخاطب و منتقد نباید بیرون تاریخ بایستند و یا این که خیال‌کناره‌گرینی و ایستادن بیرون تاریخ را در سر بپرورند. جان فوئل، به خواننده «معشوقه ستوان فرانسوی» اجازه نمی‌دهد که درس‌های گذشته را نادیده بگیرد و از کاربرد آن در زمان حال غافل شود. این همان کاری است که پیشتر، برشت با تماشاگر خود کرده است.

به سبب‌هایی که بر شمردم، می‌بینیم که هر یک از اندیشمندان و هنرمندان مدرن، به شکلی منادی و پیشگام جنبش پست‌مدرن هم بوده‌اند و پست‌مدرنیسم هم چیزی نیست بجز همین درهم‌آمیزی‌ها و مونتاژها و بهره‌جویی از منابع گوناگون که بی‌تردید تاریخ هم یکی از آن‌ها است. هنگامی که چارلز جنکر ادعا می‌کند که پست‌مدرنیسم بازگشت به سنت‌های بزرگ غرب است، می‌بینیم که یکی از دل‌مشغولی‌های الیوت هم همین بازگشت به گذشته و گستره وسیع سنت‌های اروپایی بوده است. الیوت می‌گفت و من نقل به مفهومش را می‌آورم که، حس تاریخ انسان را بر آن می‌دارد که تنها به نسل خود نپردازد و حضور تمامی ادبیات و هنر اروپا، از هومر گرفته تا ادبیات سرزمین خودش را نیز احساس کند.^{۲۰} نیاز به گفتن ندارد که تنها الیوت نبود که از سنت‌های غرب بهره می‌گرفت، کنراد، پروست، ویرجینیا ولف، جویس، شوئنبرگ، پیکاسو و نسل تازه‌تر، داکترو، اکو، جان فوئل و سلمان رشدی هم از این قبیله‌اند. بنابراین، به دشواری می‌توان با ادعای لیندا هانتچون در مورد این که «پست‌مدرنیسم از خودبازتابندگی فراتر می‌رود تا گفتمان را در متنی گسترده‌تر قرار دهد»^{۲۱} همراهی داشت. هانتچون برای اثبات ادعای خود، شماری از نول‌های معاصر را در یک کفه خاص که آن را «فراروایت تاریخ‌نگارانه» می‌نامد قرار می‌دهد و همه را یک جا به کیسه می‌کند اما نمونه‌هایی که می‌آورد، یعنی «معشوقه ستوان فرانسوی» جان فوئل و «بچه‌های نیمه‌شب» سلمان رشدی و «رگتایم» داکترو همان نمونه‌های شناخته‌ی است که از ابزارهای داستان‌ها و ادبیات مدرنیستی که سرآمدان آن، کنراد و پروست و جویس و ولف بوده‌اند به یکسان بهره می‌گیرند. برخی از محققان^{۲۲} برآنند که شماری از نویسندگان از جمله شکسپیر، دانته، پاند، الیوت، ولف و جویس، زمان معاصر خود را نمایندگی کرده‌اند. به زبان معاصر خود نوشته‌اند و آگاهی خود از زمان را در آثارشان نشان داده‌اند. یکی از مشخصه‌های آثار این نویسندگان، پرهیز از



**پست مدرنیسم
به ناتوانی انسان در
تجربه جهان به عنوان
یک نمادیت هم آرا
اذعان دارد،
نسبت به گستره بیگران
پوچی و هرج و مرج که
بخشی از تاریخ معاصر ماست
واکنش نشان می دهد**



**پست مدرنیسم
بازگشت به
تاریخ و گذشته را
تجویز می کند
اما هرگز نه
راه بازگشت را نشان می دهد و
نه معین می کند که
به چه شکلی از
گذشته و تاریخ باید بازگشت**

بحرانی ترین و رام‌نشدنی ترین و بی‌نظم و قاعده‌ترین شکل خود به عنوان نشانه‌های بزرگی و توانمندی پیش‌رو قرار می‌دهد. بنابراین، احساس تعالی، شکلی از تجربه‌های زیبایی‌شناسی است که مرزهای حساسیت را می‌شکند اما برداشت لیوتار از کانت شکل مذهبی - متافیزیکی معانی نهفته در تعالی کانتی را ندارد بلکه نوعی بیان اندازه‌ناپذیری واقعیت است که فلسفه کانت به آن اشاره دارد. لیوتار با بهره‌جویی از این مفاهیم و رابطه میان «قابل بازنمایی» و «قابل تصور»، تعریف خود را از مدرن و پست مدرن به دست می‌دهد. او بر آن است که زیبایی‌شناسی مدرن یک زیبایی‌شناسی متعالی است و اگر چه نوستالژیک به نظر می‌آید به غیرقابل نمایش دادنی‌ها، تنها به عنوان یک محتوای از دست رفته، اجازه خودنمایی می‌دهد. شکل و فرم مدرن، به سبب یک دستی قابل شناخت خود، به خواننده یا تماشاگر نوعی مسکن ارائه می‌کنند حال آن‌که زیبایی پست مدرن به تمام غیرقابل نمایش دادنی‌ها مجال می‌دهد تا خود را بنمایند^{۲۶}. اما لیوتار در ارجاع به تعالی کانت فراموش می‌کند، یا مسامحه می‌کند، که شیفتگی‌های سده هجدهم نسبت به تعالی کیهان و کهکشان و جهان، نوعی آرزوی تمامیت و از آن گونه بازنمایی‌هایی بود که پست‌مدرن‌ها آن را نقد می‌کنند و حتی در نوشته‌های هابرماس هم به گفتن «تعالی» به چشم بحثی ارتجاعی نگریسته شده است.

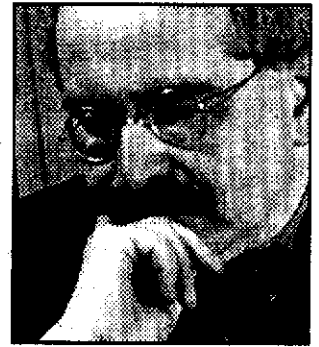
پست‌مدرنیسم به ناتوانی انسان در تجربه جهان به عنوان یک تمامیت هم‌اذاغان دارد، نسبت به گستره بیگران پوچی و هرج و مرج که بخشی از تاریخ معاصر ما است واکنش نشان می‌دهد و به گذشته و روزگاری که هنوز احساس تمامیت در انسان از میان نرفته بود و نیم‌بنفسی داشت، با نگاهی نوستالژیک می‌نگرد. این همان نگرشی است که لیوت داشت و از این رو می‌توان او را یکی از پیشگامان پست‌مدرنیسم به شمار آورد. لیوت معتقد بود که در شعرهای متافیزیکی سده هفدهم نوعی تأثیرات حسی مستقیم و دریافت اندیشه، یا بازآفرینی و تبدیل اندیشه و تفکر به احساس دیده می‌شد. اما این اندیشه پس از گسستن از «حس پذیری»، که نشانه‌های آن در آثار میلتون و جان درایدن دیده می‌شود، ناپدید شد. پست‌مدرنیسم ادعای بازگشت به گذشته را دارد اما این جا به عمد نگاه خود را به سوی توانایی برای دریافت و اومانیسیم معطوف می‌دارد و قواعد بازی خود، چه تجسمی و چه ادبی را به شکل قواعد تخطی‌ناپذیر معین می‌کند.

شاید می‌توانیم با تعریف و توصیفی که لیوتار به دست می‌دهد سازگار باشیم اما در همین زمینه، هنر آغاز دهه بیستم را هم داریم که باید تکلیف آن نیز روشن شود. دیدگاه لیوتار حتی در ارائه نمونه‌ها هم پذیرفتنی نیست و نمی‌توان آن‌ها را درست و یک جا قبول کرد. می‌گوید آثار پروست یک سره مدرنیستی است و در تمام آن‌ها، قهرمان داستان یک شخصیت نیست بلکه نوعی خودآگاهی درونی زمان است. اگر چه انسجام نوشته‌های او و اودیسه خودآگاهی، از فصلی به فصل دیگر تغییر می‌کند، اما هرگز به مخاطره نمی‌افتد. اما در آثار جویس، غیرقابل بازنمایی‌ها، در شکل نوشته و در دلالت‌گرها، دریافتنی می‌شوند. یک سلسله روایات و طیف گسترده‌یی از افسانه‌های دم دست و حتی سبک‌مند، بدون هیچ گونه دغدغه خاطر در مورد انسجام و وحدت کلی به بازی گرفته می‌شوند و هر امکان و هر چیزی آزموده می‌شود. لیوتار معتقد است که

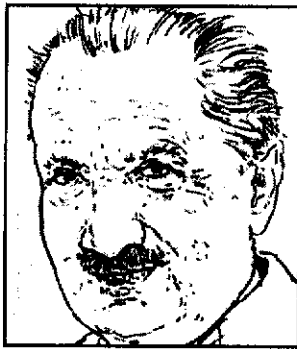
آثار پروست و جویس همواره به چیزهایی اشاره دارند که به آن‌ها مجال خودنمایی داده نشده است. بهایی که برای این اشاره و جناس پرداخت می‌شود. در آثار پروست، هویت خودآگاهی است و در آثار جویس، هویت نویسنده‌گی. به بیان دیگر پروست با ابزار زبان که هنوز متعلق به دوران روایت‌گری و افسانه‌نویسی است و از بالزاک و فلوربر به ارث برده است به غیرقابل بازنمایی‌ها می‌پردازد اما جویس، غیرقابل بازنمایی‌ها را با «نویسنده‌گی» دریافتنی می‌کند و در این راه از تمامی گستره روایت‌گری و مکتب‌ها و منش‌های آن بدون در نظر گرفتن انسجام و سامان یافتگی نهایی بهره می‌گیرد.

فردریک جیمسون، در مروری درخشان بر آثار ویندهام لوتیس، جویس را در زمره مدرنیست‌ها می‌داند و نشان می‌دهد که جنبش پست‌مدرن در درون مدرنیسم بوده است. از دیدگاه جیمسون، اهمیت لوتیس در طرد زیبایی‌شناسی امپرسیونیستی است که همواره یکی از ویژگی‌های مدرنیسم اروپایی-آمریکایی شمرده شده است. لیوت، پاند، جویس، لارنس و بیئتس همه از راهکارهای درون‌گرایی که منجر به سبک‌های فردی و زبان خصوصی و انحصاری آنان شد پیروی کردند. از این دیدگاه، مدرنیسم به زمان خصوصی تجربه‌های ذهنی می‌پردازد، یعنی به زمانی که به گفته برگسون، فرد در آن زندگی می‌کند، زمانی که پاره‌پاره است و ضرابه‌نگی نامنظم دارد و در تضاد با زمان خطی و متجانس زمان عینی است. شاید این نظریه در مورد پروست صادق باشد اما بی‌تردید در مورد بسیاری از نویسندگان دیگر صدق نمی‌کند. مثلاً لیوت در فراسوهای همه این‌ها، گستره سنت اروپایی و یک نظم هم‌زمان را نیز می‌دید و در نوشته‌های خود می‌نماید. لیوت بر آن بود که ویژگی مدرنیسم ادبی کنار هم نهادن ایمازهای پاره‌پاره است و در «سنت و استعداد فردی» نوشت: «شعر، رها کردن احساس نیست، بلکه نوعی گریز از احساس است. بیان شخصیت نیست، بلکه گریز از شخصیت است.^{۲۷} او تمام این‌ها را در گل سرسید آثار خود، یعنی «سرزمین هرز» نشان داده و راهکارهای درون‌گرایی را به شکل آگاهی درونی از زمان نمایانده است. لیوت به حق اولیس را بازگشت به کلاسیسیسم می‌داند که به جای تکیه کردن بر آکادمیسیم خشک و سترون، از مواد و مصالحی که زندگی مدرن فراهم آورده است بهره می‌گیرد. از دیدگاه لوتیس، مردان ۱۹۱۴، یعنی لیوت و پاند و جویس و خود او، کوشیدند تا هر چه بیشتر از رمانتیسم فاصله بگیرند و به هنر کلاسیک نزدیک شوند، چیزی مانند انقلاب پیکاسو در نقاشی.

شاید چنین به نظر آید که آثار لیوت و دیگرانی که نام بردم، با زیبایی‌شناسی امپرسیونیستی رابطه چندانی نداشته باشد اما این‌جا منظور ساختار صوری آنان است و به هر حال تعبیر و تفسیر جیمسون در مورد مدرنیسم هم، بیرون از چارچوب محدوده زبان انگلیسی اعتبار چندانی پیدا نمی‌کند. مثلاً معلوم نیست که اکسپرسیونیسم و انتقال مفاهیم اکسپرسیونیستی و بیرونی کردن هیجانات درون در کجای این تجزیه و تحلیل‌ها می‌گنجد؟ یا برای کوبیسم که به شکلی سیستماتیک اشیاء روزمره را تکه‌پاره می‌کرد و ساختار درونی و رابطه بیرونی آن‌ها را نمایش می‌داد و یا هنر ویمار آلمان که واکنشی نسبت به شکوه و قدرت نمایشی اکسپرسیونیسم بود و گاه به هنر کلاسیک هم نزدیک می‌شد، چه جایگاهی در نظر گرفته شده است؟ در عرضه هنرهای تجسمی، کوبیسم پیکاسو و براك، سیال بودن مرزها را به فیگور انسان



والتر بنیامین
با
باز میان برداشتن
شمیم و
هاله تقدس
اثر هنری در
عصر تولید مکانیکی،
به انکار اصالت
و بی‌همتایی
پرداخت



اندی وار هول
با
پاپ آرت خود
تمامی
گفتمان
«تکنیر مکانیکی» را
به عنوان
هنر
جازد

هم گسترش داد و با بهره‌جویی از دیدگاه‌های چندوجهی، ساده‌سازی، تداخل حرکت‌ها و درهم‌آمیزی فیگور و فضا به «غیرانسانی» کردن، یعنی مشخصه چهارم مدرنیسم که در بالا به آن اشاره کردم، پرداخت و بر این اعتقاد بود که چشم‌انداز، حامل تماشاگر نیز هست و می‌خواست بر این اندیشه پافشاری کند که انسان هم از واقعیت‌های دیگر جدا و مستفنا نیست. اما دیری نگذشت که مخترعین خوش‌بین کوبیسم با کشتارهای وحشیانه جنگ جهانی اول روبه‌رو شدند. مارسل دوشان، پیش از پیکاسو و براک، پارگی‌ها و تکه‌تکه شدن انسان‌ها را پیش‌بینی کرده بود. در سال ۱۹۱۲ آخرین پرده کوبیستی خود را نقاشی کرد و پیش از آن که دادائیسم ظهور کرده باشد، به نوعی اندیشه دادائی پرداخت. دوشان بر آن بود که هر چیز حاضر و آماده، حتی اگر یک کاسه نواله باشد، می‌تواند در صورت جدا شدن از متن اصلی خود، به عنوان یک اثر هنری ارائه شود. این در واقع سرودی بود که دوشان یاد مستان داد تا هر رطب و یا بس و خرت و پرتی را سر هم سوار کنند و اثر هنری بنامند. از این دیدگاه باید او را به حق یکی از آغازگران درهم‌آمیزی‌های پست‌مدرنیستی شمرد.

واقعیت آن است که تمام این اندیشه‌های پرداختن به درون و برون و آگاهی‌های پاره‌پاره و از هم گسیخته، چه در نقاشی و تجربیات ذهنی و چه در نوشته‌های پروست و ولف و جویس، به تأثیر از فروید و روان‌شناسی او بود. بازگشودن و شرح دادن امیال ناخودآگاه، انسان را رو در روی تاریخ قرار داد آن هم نه تنها تاریخ مضامین فردی بلکه فرایند تاریخی که نهادهای اجتماعی را شکل داد و فراتر از خانواده، به «وادیسسه خویش» پرداخت. اما ژیل دلوز و فلیکس گاتاری تمایزی میان «فردی» و «اجتماعی» یا فردی و جمعی قایل نیستند بر آنند که گناه فروید آن است که این گفتمان را به اندازه کافی پیش نبرد و به جای آن بر تاریخ اسطوره‌پردازی شده‌ی تکیه کرد که تصویرگر خانواده بورژوازی بود.^{۲۸}

به هر حال آن چه مسلم است این که روان‌شناسی ژرف و ریشه‌ی، خودآگاهی‌های درونی را کشف می‌کند و آن را از هم می‌شکافد و تکه‌پاره‌های آن را به نمایش می‌گذارد. این همان شبه منطقی است که در آثار دو هنرمند اتریشی یعنی گوستاو کلیمت و اسکار کوکوشکا دیده می‌شود. نقاشی کلیمت با نوعی هیجان درونی و اروتیسم پراکنده آمیخته است که نه تنها در کنترل و هم‌ارایی است بلکه رابطه اجزای آن یا کل، استیلیزه هم شده و به شکل هنر کمپ ارائه شده است. اما در آثار کوکوشکا، هیچانی که کلیمت بیش و کم قادر به کنترل آن بود منفجر شده است و گویی یک انرژی روان‌پریش هرج‌ومرج طلب همه چیز را زیر سیطره خود گرفته است.

اشاره به دو نمونه کلیمت و کوکوشکا از آن جهت ضروری است که گاه گفته می‌شود پست‌مدرنیسم هم چیزی جز نتایج همین دیالکتیک درون و بیرون نیست و هنری است سطحی و کم ژرفا. اما باید در نظر داشت که اهمیت بخشیدن به مضمون از طریق فیگور، و نه از طریق واژگان، نوعی اهمیت بخشی شمایل‌نگارانه است و هر فیگوری که بخواهد اهمیتی را به شکلی شمایل‌نگارانه نشان دهد، ناگزیر می‌باید این کار را از طریق تشابه به راجع و اشارت‌گر انجام دهد. بنابراین هنر پست‌مدرن، هم ناظر بر شباهت‌ها است و هم ناظر بر تفکیک زدایی، از یک سو، دال می‌خواهد به عنوان راجع خود را به رخ بکشد و از سوی دیگر خود راجع به منزله دال عمل می‌کند. این دو

همانند همان اردک - خرگوش ویتگنشتاین مدام تغییر معنا می‌دهند و در تسلسل زنجیروار، هم تکرار می‌شوند و هم ناپدید و هیچ وقت معلوم نیست که چه وقت یکی دیگری می‌شود. شاید به همین سبب هم هست که لیوتار، پست‌مدرنیسم را، به ویژه در شکل و هیأت سوررئالیسم که واقعیت را ترکیبی از عناصر دلالت‌گر و رسانا جلوه می‌دهد، ذاتی و درونی مدرنیسم می‌داند. و باز شاید از همین دیدگاه هم بود که آندره برتون جهان را یک «نوشته خودکار» می‌نامید.^{۲۹} یکی از اشکالات این گونه تجزیه و تحلیل‌ها آن است که هرگز به راهی برای پرداختن به تفاوت میان هنر پست‌مدرن و هنرهای دیگر ختم نمی‌شود. مثلاً نمی‌توان به باری آن به تفاوت میان نقاشی و سینما، که بر حضور فیزیکی تأکید می‌ورزند و هر دو لزوماً هنری شمایل‌نگارانه به‌شمار می‌آیند پرداخت. جان برجر (۱۹۸۸)، بر آن است که نقاشی با فراهم آوردن تأثیرات حسی بی‌واسطه و حضور فیزیکی ملموس و بی‌گسست از سینما متمایز می‌شود.^{۳۰} واقعیت هم آن است که یکی از جاذبه‌های اصلی نقاشی مدرنیستی رها کردن همین تأثیرات حسی بی‌واسطه‌ی است که از سوی ایدئولوژی‌های زیبایی‌شناسانه فرم و بازنمایی در نقاشی به ودیعه نهاده شده است. مثلاً در نقاشی ماتیس، رهایی این نیروها به شکل تلاشی برای دستیابی به تأثیراتی است که معادل آن‌ها در شعر و انقلاب ادبی مدرنیستی دیده می‌شود. ازرا پاند، ایماژگرایی را شکلی از شعر می‌داندست که در آن گویی نقاشی و مجسمه به سخن آمده‌اند.

هنگامی که والتر بنیامین با از میان برداشتن شمیم و هاله تقدس اثر هنری در عصر تولید مکانیکی، به انکار اصالت و بی‌همتایی پرداخت، تلویحاً مسأله خود هنرمند و تقدس هنرمند را نیز مطرح کرد. با بهره‌گیری از همین اندیشه‌ها بود که دو هنرمند انگلیسی به نام‌های گیلبرت و جورج، خود را به عنوان مجسمه‌های زنده به نمایش گذاشتند. هنرمند هم می‌توانست یک «اثر هنری» باشد اما چون انسان بود و به شکل مکانیکی تکثیر شدنی نبود، پس می‌توانست هاله و شمیم تقدسی داشته باشد که با تکثیر مکانیکی شامل تقدس زدایی نشود. هر چه بود، این دو حاضر - آماده‌تر از اشیاء و خرت‌وپرت‌ها و کاسه نواله مارسل دوشان بودند. اندی وار هول هم با پاپ آرت خود تمامی گفتمان «تکنیر مکانیکی» را به عنوان هنر جازد و تصویر قوطی سوپ کمپیل و مرلین مونرو و الویس پریشلی و قتل‌کندی و صندلی الکتریکی و تصادف اتومبیل مضمون آثار او را فراهم آوردند. اندی وار هول در کنار پرت و پلاهایی که آفرید به یک اندیشه هم هستی داد که بعدها به صورت یکی از شعارهای پست‌مدرنیسم درآمد: «آن چه می‌بینید، همان چیزی است که به دست می‌آورید». از این دیدگاه هم والتر بنیامین و هم اندی وار هول از منادیان پست‌مدرنیسم شمرده می‌شوند.

پست‌مدرنیسم با بهره‌جویی از نظریه‌ها و مطالعات اندیشمندانی که به هر حال می‌توان آنان را منادیان و پیش‌گامان پست‌مدرنیسم نامید نشان داده است که تاریخ هرگز نمی‌تواند بدون تجزیه و تحلیل‌های ایدئولوژیکی و نهادینه، که شامل خود عمل نوشتن هم می‌شود، نوشته شود. دیگر نه شک و تردید کافی است و نه آگاهی از تاریخ و نه دست به قلم داشتن، همین جا باید بار دیگر تکرار کنم که پست‌مدرنیسم بازگشت به تاریخ و گذشته را تجویز می‌کند اما هرگز نه راه بازگشت را نشان می‌دهد و نه معین می‌کند که به چه شکلی از گذشته و تاریخ باید بازگشت. اسکار وایلد می‌گفت: «تنها



**معرفی چند نام
و نظریه پرداز
به عنوان
منادی و
پیشگام
پست مدرنیسم
ناممکن
به نظر
می رسد**



Umberto Eco, "The Postscript to the name of the Rose, 1984. ۲۲
J.F. Lyotard, "Defining the Postmodern", ICA Documents 1985. ۲۴
J.F. Lyotard, "The Postmodern Condition, 1985. ۲۵ همان مآخذ ۲۰
G. Deleuze and F. Guattari, "L'Anti-Œdipe, 1973. ۲۸ همان مآخذ ۲۰
S. Iqbal, "Discourse of Figure? Theory, Culture and Society, 5, 2.3. ۲۹
J. Berger, "Defending Picasso's Late Works", 1988. ۲۰

تعهدی که نسبت به تاریخ داریم آن است که آن را بازنویسی کنیم، از این دیدگاه، اسکارواید پست مدرن تر از بسیاری از پست مدرنیست های امروز است و به همین سببها هم هست که انگشت گذاشتن بر چند نام و نظریه پرداز، به عنوان منادی و پیشگام پست مدرنیسم، امری ناممکن به نظر می آید.

پانویس ها:

منابع

۱. A Roland Barthes Reader, ed. Susan Sontag, New York, Hill and Wang, 1982.
۲. Baudrillard, J. "Selected Writing", ed. Mark Poster, Cambridge, Polity Press, 1988.
۳. Benjamin, W. "One way street and other writing", London, Verso, 1983.
۴. Best, S. and Kellner, D. "Postmodern Theory", New York, The Guilford press, 1991.
۵. Callinicos, A. "against Postmodernism", London, Macmillan, 1990.
۶. Deleuze, G. "Nietzsche and philosophy" New York, Columbia University Press, 1983.
۷. Descombes, V. "Modern French Philosophy", Cambridge, University Press, 1980.
۸. Erlson, D. "Michel Foucault" trans. Betsy Wing, London, Faber and Eaber, 1989.
۹. Hutcheon L. "A Poetics of Postmodernism, History, Theory and Fiction, London, Routledge, 1992.
۱۰. Kellner, D. "Jean Baudrillard; From Marxism to Postmodernism and Beyond, Cambridge, Polity press, 1989.
۱۱. Merquior, J.G. "Foucault, Fontana Modern Masters", London, Fontana Press, 1991.
۱۲. "Modern Thinkers", ed. Alan Bullock and R.B. Woodings, London, Fontana Press, 1992.
۱۳. Norris, C. "Fontana Modern Masters, Derrida" London, Fontana Press, 1987.
۱۴. "Postmodernism, Jameson Critique", ed. Douglas Kellner, Washington DC, Malsonneuve Press, 1989.
۱۵. "Postmodernism, A Reader", ed. Thomas Docherty, Harfordshire, 1993.
۱۶. Rose, M.A. "The Postmodern and the Postindustrial", Cambridge, University Press, 1991.
۱۷. Steiner, G. "Heidegger, Fontana Modern Masters" London, Fontana Press, 1992.
۱۸. Stern, J.P. "Nietzsche, Fontana Modern Masters" London, Fontana Press, 1985.
۱۹. "The Fontana Dictionary of Modern Thought", ed. Alan Bullock, Oliver Stallybrass and Stephen Trombley, London, Fontana press, 1988.
۲۰. "The Habermas Reader", ed. William Outhwaite, Cambridge, Polity press, 1996.
۲۱. "Understanding Brecht", trans. Anna Bostock, London, New Left Books, 1973.

۱. مصاحبه کلمنت گرین برگ با Flash Art, آوریل ۱۹۸۰

۲. 1985, J.F. Lyotard and Defining the Postmodern, ICA Documents 4, در همین زمینه کتاب
Figures of Romantic Anti-Capitalism نوشته M. Lowy و R. Sayre هم می تواند راهگشا باشد.
۳. Dialect of Enlightenment, 1944.
۴. T.S. Eliot, "Selected Prose", ed. F. Kermonde, 1975.
۵. A. Kroker and D. Cook, "The Postmodern Scene" 2nd. ed. 1988.
۶. R.A. Berman, "Modern Art and Desublimation", Telos 62, 1984-5.
۷. نقل قول از Vincent Descombes A. Ferry, Renault (1979)
۸. Semiology برگرفته از واژه به ظاهر یونانی Semeion به معنای رد پا یا پیش نشان است.
۹. برای یادآوری و مرور بد نیست که به بخش نخست این نوشته ها در گلستانه شماره ۷ مراجعه شود.
۱۰. این واژه برگرفته از واژه یونانی Logos است که به یاری آن اندیشه های روبه درون بیان می شود.
۱۱. به این مورد در مقاله یی به نام «تجلی کدام احساس؟» در آدینه شماره ۱۳۷، نوروز ۱۳۷۸ اشاره کرده ام.
۱۲. سوزی گابلیک این نظریه را در ۱۹۸۷ در لوس آنجلس ایراز کرده است و زیر عنوان The Aesthetics of Duplicity در مجله Art and Design, 1987 آمده است.
۱۳. C. Schorske در کتاب خود، پایان دوران دروین، (۱۹۸۱) این گفته هوفمن شتال را آورده است.
۱۴. M. Nadeau, "A History of Surrealism", 1973. البته این مقوله دگرگونی چیزی نیست که به سوررئالیسم محدود بماند. حتی در ادبیات نیهیلیستی مدرن از کافکا گرفته تا بکت نیز بر دگرگونی زندگی تأکید رفته است. فلور بر آن بود که انسان های حساس و درستکار، در رویارویی با جهان نفرت آور، بی روح، تباه کار و ددمنشانه بیرون، ناگزیر می شوند تا در درون خود مکان شایسته تری برای زندگی پیدا کنند. در همین زمینه، مقاله سوررئالیسم، نوشته والتر بنیامین در «خیابان یک طرفه» و نوشته های دیگر نیز خواندنی است.
۱۵. P. Anderson, Modernity and Revolution, 1988.
۱۶. F. Morety, "The Spell of Indecision" که در بخشی از کتاب «مارکسیسم و تمپیر و تفسیر» به ویراستاری نلسون و کراسبرگ آمده است. P. Akroyd, T.S. Eliot, London, 1985.
۱۷. به کلازهای شعر و دستور زبان ایماهای لورکا در کتاب زندگی و طرح های فدریکو گارسیا لورکا، سازمان انتشاراتی و فرهنگی ایتکار، ۱۳۷۰ اشاره کرده ام.
۱۸. Eliot, Selected Prose. ایوت نه تنها به ادبیات که به دیگر مظاهر هنر هم عشق می ورزید. یکی از مشتریان پروپا قرص تالار موسیقی لندن و برنامه هایی بود که در آن اجرا می شد. آرزو داشت که برخی از ضرباهنگ های موسیقی را در شعرهای خود پیاده کند.
۱۹. Linda Hutcheon, "a Poetics of Postmodernism" 1992.
۲۰. از جمله F.R. Leavis در کتاب "For Continuity" (۱۹۳۳)